

# DEUTSCHE STOCK-CAR MEISTERSCHAFT



**Jahresprogramm 1992**

# SUMMO Fußböden

Wutzlhofen 55 \* 84 Regensburg  
Tel. 0941/64 73 99 \* Fax 0941/64 73 98

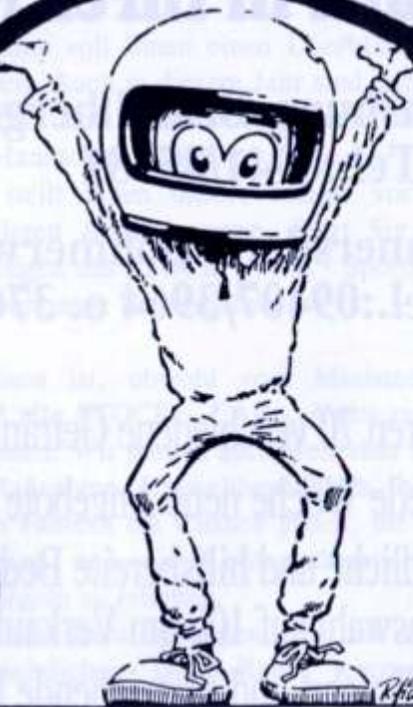


Wir führen folgende Böden:

- Parkett
- Teppich
- Kork
- PVC
- Linoleum
- Laminat

Liefer- und Verlegeservice

STOCK-CAR-1992



Herausgeber: SCC Grünthal e. V.  
Mitarbeiter: Werner Maß, Herwig Haller, Christine Bucher,  
Druckerei: Werbedruck Arnold, Kötztingerstr. 10, Regensburg

# Ihr Getränkemarkt

**2 \* ganz in Ihrer Nähe**

**84 Regensburg, Brandlbergerstr. 109  
Tel.:0941/45781**

**8411 Gonnersdorf, Böhmerwaldstr. 30  
Tel.:09407/3964 o. 3765**

Wir führen 70 verschiedene Getränkesorten

Jede Woche neue Angebote

Freundliche und hilfsbereite Bedienung

Großauswahl auf 100 qm Verkaufsfläche

Bequeme Zufahrt und ausreichende Parkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich

**Fam. Haller**

## Grußwort des 1. Vorstandes



Liebe Stock-Car-Freunde

Dieses Jahresprogramm soll Ihnen einen Überblick über die Aktivitäten unseres Vereins geben. Auch in diesem Jahr sind wir in der Lage, für die Deutsche, Bayerische und Oberösterreichische STOCK - CAR - Meisterschaft eine Mannschaft zu stellen.

Dieses Programm stellt Ihnen unsere Fahrer vor, erklärt Ihnen die Rennstrecken mit deren Anfahrtswegen, führt Sie in die Regeln und Sicherheitsbestimmungen des STOCK - CAR - Sports ein und zeigt Ihnen einen Querschnitt über unser Vereinsleben.

Neu in dieser Saison ist, obwohl vom Ministerium erst für 1993 vorgeschrieben, daß alle STOCK - CAR - Autos mit einem Katalysator ausgerüstet sein müssen. Wir wollen auch weiterhin Motorsport betreiben und mit dieser Maßnahme Umweltbewußtsein beweisen. Außerdem möchten wir jungen Fahrern die Chance geben, ihr Reaktionsvermögen, die Selbsteinschätzung und die Leistungsbereitschaft in geordneten Bahnen mit festen Regeln zu erlernen.

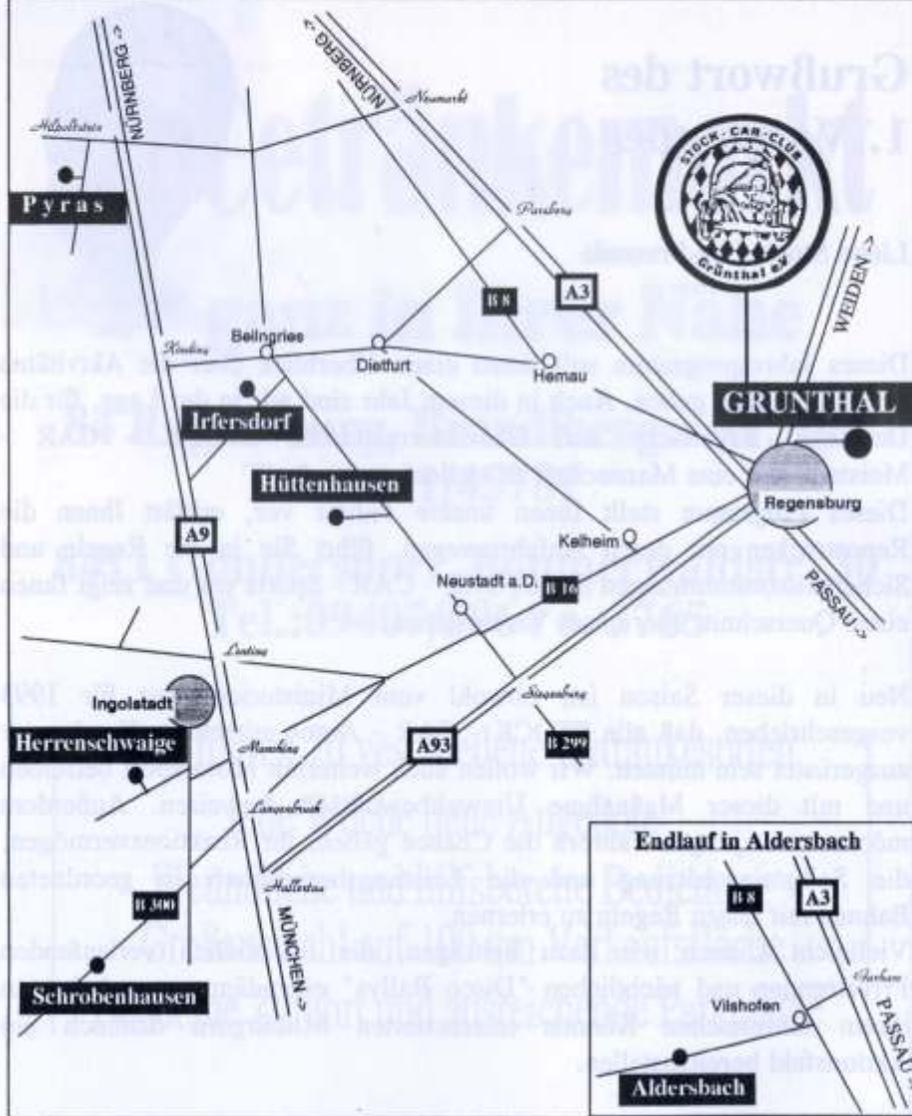
Vielleicht können wir dazu beitragen, die oft tödlich verlaufenden Privatrennen und nächtlichen "Disco Rallys" einzudämmen und den an ihrem fahrerischen Können interessierten Mitbürgern dennoch ein Aktionsfeld bereitzustellen.

Auf ein Wiedersehen an der Rennstrecke oder bei einer Veranstaltung des STOCK - CAR - CLUB GRÜNTAL freut sich

1. Vorstand

**Herwig Haller**

# SKIZZE der RENNBAHNEN der Gruppe NORD des BSCV 1992



Da urige g'mütliche  
**Biergärten**  
 mit täglich abends  
**Live-Musik**

Finden duast uns neban  
 Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
 gegenüber dem olden  
 Wutzlhofer Bahnhof  
 Tel.: 0941/ 64 73 93

# Renntermine 1992

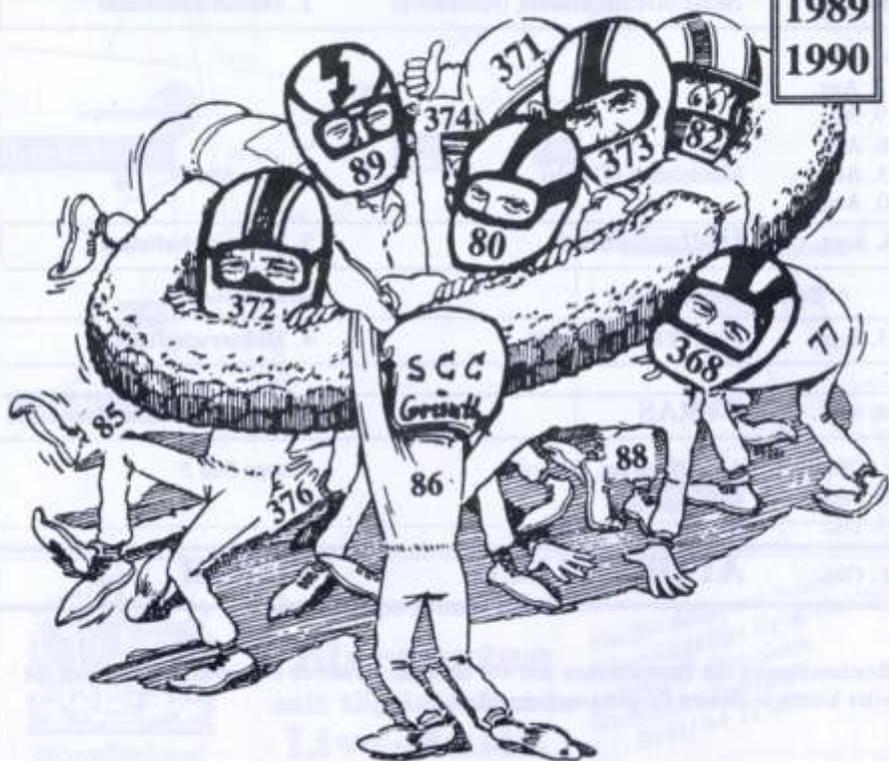
20. April	Münzkirchen (MIC St. Martin)	Oberösterreich
26. April	Fahrt nach Horn (EM Rally-Cross)	
3. Mai	Solla bei Grafenau	Gruppe Süd 1
10. Mai		
17. Mai	Grafenwöhr Natternbach (MIC ATAC-T Hörsching)	Gruppe Süd 2 Oberösterreich
24. Mai		
<b>31. Mai</b>	<b>Irfersdorf</b>	<b>1. Meisterschaftslauf</b>
7. Juni	Fahrt nach Baarlo (NL)(3 Tage)	
14. Juni		
21. Juni		
28. Juni	Lambrechten (Weilbach-Gurten)	Oberösterreich
5. Juli		
12. Juli		
<b>19. Juli</b>	<b>Schrobenhausen (Rainbows)</b>	<b>2. Meisterschaftslauf</b>
26. Juli		
2. Aug.		
9. Aug.		
16. Aug.		
23. Aug.	Nandelstadt (Thagls)	Gruppe Süd 3
30. Aug.		
<b>6. Sept.</b>	<b>Hüttenhausen</b>	<b>3. Meisterschaftslauf</b>
6. Sept.	Obergraßfling	Gruppe Süd 4
<b>13. Sept.</b>	<b>Herrenschwaige</b>	<b>4. Meisterschaftslauf</b>
<b>20. Sept.</b>	<b>PYRAS</b>	<b>5. Meisterschaftslauf</b>
20. Sept.	Aldersbach bei Vilshofen	Gruppe Süd 5
27. Sept.		
3. Okt.		
<b>11. Okt.</b>	<b>ALDERSBACH</b>	<b>Endlauf</b>

Beschreibungen der Rennstrecken und wie diese am besten zu erreichen sind, können Sie weiter hinten in diesem Programm nrschlagen.

# We are the Champions



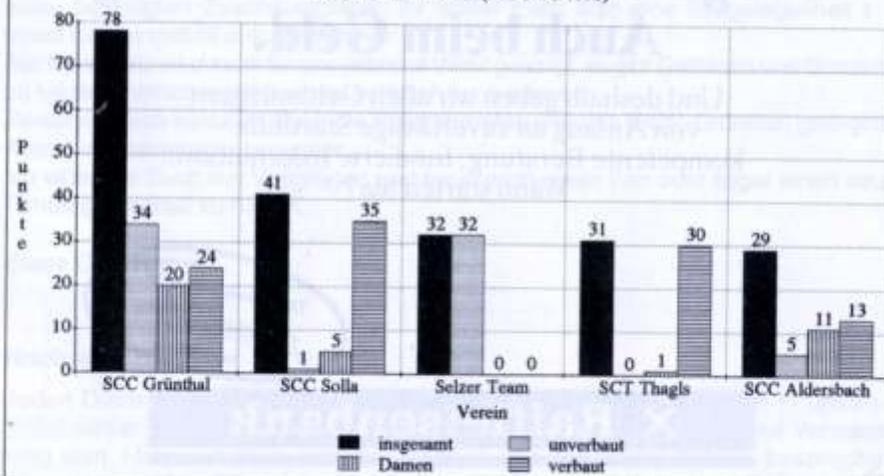
1980  
1984  
1988  
1989  
1990



Die Vereinsmeister 1991 mit Bgm. Mißbeck.

## BSCV Meisterschaft

Die 5 besten Vereine (von 1980-1991)





## Königlich bayerisches Bierstüberl



Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzlhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93

## Bierstüberl

### **Das urbayrische Wirtshaus, ganz in Ihrer Nähe! – Ein Treffpunkt für alle.**

Ob Sie sich nach Feierabend oder in Ihrer Freizeit bei einem Bier entspannen wollen oder, wenn Sie preiswerte, original bayrische Küche sowie Brotzeiten und Schmankerl lieben, dann kommen Sie zu uns!

### **Bei uns ist immer was los!**

(z.B.: Dienstag ab 19.00 Zitherabend oder  
täglich abends Live-Musik)

*Wenn's wissen wollt's, wann was is, dann müast's vorbeischaun.*

### **Durchgehend warme Küche von 11.00 bis 22.00 Uhr**

Unser Nebenraum „Die Wolpertingerstub'n“ mit eingebauter Bar ist für Familienfeiern, und anderen Anlässen bestens geeignet.

► Keine Parkplatzsorgen ◀

mit an urigen g'mütlichen Biergarten

## Was ist STOCK-CAR?

Stock-Cars sind in der Regel alte Autos, im allgemeinen ohne TÜV, die für Crash-Rennen hergerichtet werde.

Das Auto wird als erstes "ausgeschlachtet".

- Es werden die Scheinwerfer und die Scheiben entfernt, da durch die Glasteile sonst Verletzungsgefahr besteht.
- Das gesamte Innenleben (Sitze außer dem Fahrersitz, Teppich, Himmel und störende Armaturen) wird beseitigt.

Nach dem "Ausschlachten" wird das erleichterte Auto rennsicher gemacht:

- Es wird ein Überrollkäfig eingebaut, da man bei Stock-Car-Rennen mit Überschlägen rechnen muß.
- Die Fahrertür wird außen mit einer Stahlplatte (4mm) verstärkt, die der Sicherheit des Fahrers dient.
- Die Hälfte der Frontscheibe und das Fenster der Fahrertür wird mit einem Gitter versehen, damit der Fahrer vor Steinen und sonstigen herumfliegenden Gegenständen sicher ist.
- Hosenträgergurt und Sturzhelm sind ebenfalls für die Sicherheit des Fahrers unerlässlich.

Einzelheiten siehe Seite Ausschreibung BSCV.

Unser so ausgerüstetes Stock-Car-Auto wird noch in den Vereinsfarben lackiert und mit der Startnummer seines Besitzers versehen und auf geht's zum Rennen!

Stock-Car-Rennen finden immer an Wochenenden statt. Am Samstag wird ein Zeittraining gefahren. Jedes Auto, das am Rennen teilnimmt, muß den Rundkurs einmal möglichst schnell durchfahren. Die gefahrene Zeit ist für die Startposition am Sonntag, wenns ernst wird ausschlaggebend. Je schneller, desto besser. Am Sonntag dem Renntag selbst, wird um ca. 11.00 Uhr mit dem Rennen begonnen. Die Fahrer mit den schnellsten Trainingszeiten stehen vorne (der Beste steht 1. Reihe innen, der 2. Beste steht 1. Reihe mitte, der 3. Beste steht 1. Reihe außen, der 4. Beste steht 2. Reihe innen usw.). In jedem Lauf werden 12 Runden gefahren. Um als erster durchs Ziel zu kommen ist fast alles erlaubt, vor allem Crashes. Sieger des Laufes ist also das Auto, welches als erstes seine 12 Runden hinter sich gebracht hat, ohne Rücksicht auf die Startposition.

Gibt es im Rennen einen Überschlag, werden alle Fahrzeuge gestoppt (Hupen und rote Flagge). Wenn das Auto wieder auf allen vier Rädern steht, geht es weiter.

Im Stock-Car-Sport wird eine Bayerische und Deutsche Mannschaft- und Einzelmeisterschaft in den vier Klassen unverbaut, verbaut, Damen und Superklasse ausgefahren. Während der Saison finden 5-6 Meisterschaftsrennen statt und am Ende der Saison werden in einem Endlauf die Meister ermittelt.



Für Veranstaltungen ist  
unser Nebenraum  
"Die  
Wolpertingerstub'n"  
mit eingebauter Bar  
bestens geeignet.

Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzlhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93

# BÜECHL

- Kompetenz in Kalk und Zement

WALHALLA-Kalk und WALHALLA-Zement von Buechl stellen Spitzenleistungen im Bau auf ein solides Fundament.

Seit 100 Jahren garantieren die verschiedenen WALHALLA - Baustoffe von Buechl maßgeschneiderte Anwendungs- und Verarbeitungseigenschaften - auch für die höchsten Anforderungen moderner Bautechnik.

Jahrzehntelange Produktionserfahrung, gestützt auf eigene Forschung und Entwicklung, schaffen Anwendungssicherheit. Hochreine Rohstoffe, modernste Fertigungstechnologie und laufende Kontrollen garantieren heute und in Zukunft die gleichbleibende Spitzenqualität der Baustoffe von Buechl.

WALHALLA-Kalk und Zement  
- Bautechnik auf sicherem Fundament.

**Andre Buechl**

Kalk- und Portlandzementwerk GmbH

Postfach 12 01 49

8400 Regensburg

TeL 0941/ 40 27 - 0



Konrad und Walter Schweiger auf dem Treppchen.



Da urige g'mütliche

**Biergarten**  
mit täglich abends  
**Live-Musik**

Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93

# Ausschreibung des BSCV

## 1. Allgemeines

Ein Rennen(Lauf) geht je nach Strecke über 10-12 Runden, bei schlechter Witterung kann das BSCV-Präsidium die Läufe auf 8 Runden beschränken. In Meisterschaftsläufen soll nach Möglichkeit immer die volle Rundenzahl von 12 Runden gefahren werden. Jeder Fahrer muß eine gültige Fahrerlizenz und einen gültigen Führerschein der Klasse 3 besitzen.

Die Rennstrecken haben eine Länge von ca. 250 m bis 650 m und eine Mindestbreite von 8 m. Rund um die Rennstrecke ist eine Sicherheitszone von mindestens 20 m bzw 4-5 Höhenmeter abgesteckt. Dem Zuschauer ist es verboten diese zu betreten. Die Anwesenheit eines Rennarztes, Sanitäts- und Feuerwehrdienstes ist Pflicht.

### Flaggensprache:

ROT = Sofortiges Halt  
SCHWARZ = Disqualifikation  
SCHWARZ/WEISS = Ende des Rennens

## 2. Klasseneinteilung:

- a) **unverbaute Klasse** in zwei Klassen unterteilt:  
bis 1800 ccm, über 1800 ccm
- b) **Verbaute Klasse / Eigenbauklasse**
- c) **Superklasse** unterteilt in  
S-Klasse Karosserie, S-Klasse Eigenbau.

Alle Fahrzeuge die an einem Rennen teilnehmen wollen, müssen sich einer Fahrzeugabnahme unterziehen. Die Startaufstellung erfolgt nach den gefahrenen Trainingszeiten, am Samstag von 9.00 bis 16.00 Uhr.

## 3. Ausstattung / Bauweise der Stock-Cars

a) **Allgemeines:** Alle Stock-Cars müssen ihre Startnummern gut sichtbar an mindesten vier Stellen(Dach, Motorhaube, Fahrer- und Beifahrertür) in den Farben weiß auf schwarz oder umgekehrt(Ziffernhöhe mindestens 50 cm ) angebracht haben. Ab der Saison 1992 muß jedes Fahrzeug mit einem Katalysator ausgerüstet sein.

### b) Unverbaute Klasse:

Fahrzeuge dieser Klasse sind Serienfahrzeuge, hier sind alle Versteifungen an Front- und Heckpartie verboten. Alle Glas-, Zier- und brennbaren Teile müssen entfernt werden. Die Frontscheibe und das Fahrertürfenster müssen mit einem Maschengitter (max. Maschenweite 12 mm) abgedeckt werden. Ins Innere des Fahrzeuges muß ein Überrollbügel(Käfig) eingebaut werden. Die Rohre für den Käfig müssen einen Durchmesser von min. 40 mm haben. Er muß mindestens 6 mal (mit je 2 Schrauben M 10) befestigt und 2 mal nach hinten abgestützt werden. Der Fahrersitz muß extra nach hinten befestigt sein. Der Tankinhalt darf 20 l nicht überschreiten. Hosenträgergurte sind Pflicht. Jedes Fahrzeug muß an der Fahrerseite eine Blechplatte von 4 mm Stärke haben, die Fahrertüre noch vorne und hinten mindestens 10 cm und maximal 30 cm überragt. Sie muß von unten ab Mitte des Schwellers bis zur Oberkante des Türblattes reichen und mindestens 6 mal verschraubt werden. Jedes Fahrzeug muß mit einem Ölwanenschutz ausgerüstet sein.

### c) Verbaute Klasse

In dieser Klasse starten in der Regel Eigenbaufahrzeuge. Es gibt keine PS oder ccm Beschränkung. Die Fahrzeuge dürfen nur die Maße von 4 m Länge, 2 m Breite und 1,60 m Höhe nicht überschreiten. Die Karosserie besteht aus Winkel- und Vierkanteisen sowie Blechplatten von 4 mm Stärke. Die Fahrzeuge sind meistens allradgetrieben und haben in der Mehrzahl zwei Motoren.

Ab 1990 sind auch wieder Serienfahrzeuge, die entsprechend verbaut werden müssen zugelassen.

### d) Superklasse

Fahrzeuge dieser Klasse teilen sich in Karosserie und Eigenbau. Karosseriefahrzeuge müssen noch die Herkunft eines Serienfahrzeuges erkennen lassen. Technischen Spielereien wie Allrad, Mittelmotor oder zwei Motoren sind erwünscht. In der Eigenbauklasse ähneln die Fahrzeuge mehr Formelautos oder Autocross.

In dieser Klasse besteht absolutes Crashverbot. Schmutzfänger sowie Staub- und Bremslichter sind Pflicht. Es starten maximal 9 Autos pro Lauf. Jeweils die besten drei Fahrer dieser Qualifikationsläufe starten im Punktelauf.

### e) Crashlauf

In diesem Lauf starten unverbaute Fahrzeuge. Das Rennen wird auf ca. 10 Minuten festgelegt. Punkte erhalten die Akteure für Überschläge, Dreher oder Crash, die sie verursacht haben.

### f) Damen

Die Damen können in Jeder Klasse mitfahren. In der unverbauten Klasse gibt es extra Damenmeisterschaftsläufe.

## 4. Punktwertung

Es wird eine **Deutsche Mannschafts-Meisterschaft** (je Verein 4 Starter bei den Herren, 3 bei den Damen) ausgefahren. In einem Lauf fahren 4-5 Vereine (16-20 Fahrer) gegeneinander. Die Gegner werden zu Beginn der Saison ausgelost.

Der 1. Sieger erhält 5 Punkte, der 2. Sieger 3, der 3. Sieger 2 und der 4. Sieger noch 1 Punkt. Außerdem qualifizieren sich die ersten 5 Sieger eines Meisterschaftslaufes für den Tagesendlauf. Die Punkte die man hier erreicht, werden zur Hälfte zur Meisterschaft gezählt. Für die Einzelmeisterschaft kann man jeweils einen Punkt mehr erreichen, sodaß es hier für den 5. Platz noch einen Punkt gibt.

Die Rennen des Rahmenprogramms zählen zur **Bayer. Einzel-Meisterschaft**.

Der Deutsche Mannschafts- und Einzelmeister, sowie ab 1992 auch der Bayer. Einzelmeister, wird in einem Meisterschaftsendlauf am Ende der Saison ermittelt, wofür sich die 20 punktbesten Mannschaften und Einzelfahrer qualifizieren.



Da urige g'mütlche  
**Biergarten**  
mit täglich abends  
**Live-Musik**

Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzlhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93



## Ein Zentrum für Autofahrer im Zentrum der Stadt

- Drei Etagen mit Neu- und Gebrauchtwagen – ständig 300 Fahrzeuge zur Auswahl
- Besichtigung jederzeit – auch Samstag und Sonntag
- Zentral-Ersatzteillager mit über 20 000 Einzelpositionen
- SB-Großtankstellen
- ADAC-Abschlepp- und Nothilfe Rund um die Uhr, Tel. (09 41) 70 13 13
- Dienstbereit von 8.00 bis 18.00 Uhr durchgehend Montag bis Freitag
- Versicherungs-Büro im Haus eigene Schadensabteilung mit Sofortregulierung
- Wollenschläger's Autoladen Das Fachgeschäft für Autotechnik und Zubehör im Donau-Einkaufszentrum

**Wir bieten mehr als nur Automobile  
Unsere Leistung – Ihr Vorteil**

**REGENSBURG**  
(09 41) 7 50 61

**SCHWANDORF**  
(0 94 31) 5 16 38

**NEUSTADT/DO.**  
(0 94 45) 3 00

**KELHEIM/NDB.**  
(0 94 41) 78 51



## Die aktiven Fahrer des SCC GRÜNTHAL 1992

### Herwig Haller

**Start-Nr. 80**

35 Jahre, Depotleiter der Brauerei Hacklberg in Regensburg. Gründungsmitglied - 1. Vorstand seit 1978. Aktiv seit 1978 in der unverbauten Klasse. Seit 1978 Meisterschaftsfahrer.

Erfolge:

Mannschaftsmeister 1980, 84, 88, 89 und 90

Deutscher Einzelmeister 1988

4 x Vereinsmeister unverbaut

Seit 1990: 2. Vorstand des Bayer. Stock-Car-Verbandes

Will nach einem Jahr Pause wieder einige Rennen bestreiten.



### Werner Maß

**Start-Nr. 89**

39 Jahre, GF der Autoverwertung Maß in Regensburg. Gründungsmitglied - Schriftführer seit 1978. Mädchen für alles. Aktiv seit 1978.

Von 1980 bis 1986 in der **verbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85 und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister 1984 und 86

2 x Vereinsmeister verbaut

Von 1988 bis 90 in der **unverbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89 und 90

Startete im letzten Jahr mit seinem Audi Quattro in der Superklasse und kommt heuer mit einem Audi V8 an die Rennstrecke.



### Walter Schweiger

**Start-Nr. 373**

30 Jahre, Kfz-Meister. Mitglied seit 1980. Stieg sofort in der verbauten Klasse ein.

Erfolge:

Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85, und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister verbaut 1980 und 82

Mannschaftsmeister unverbaut 1990, Vizemeister 1991

Vereinsmeister verbaut 1981 und unverbaut 1991

Derzeit Rückhalt der unverbauten Mannschaft.



### Xaver Gerl

**Start-Nr. 88**

38 Jahre, Arbeiter einer Straßenbaufirma. Aktiv seit 1982. War meist Ersatzfahrer in der Meisterschaft mit etlichen Einsätzen in der Mannschaft. Er ist unser fleißigster Fahrer und fährt noch als einziger die Oberösterreichische Landesmeisterschaft. Im Jahr 1990 konnte er hier den Meistertitel in der Klasse über 1700 ccm erreichen.





## ALLROUND AUTOVERMIETUNG

**HINGERICHTET**  
sind alle Blicke auf diesen Hinweis.

*Alles rund ums Auto- für uns kein Problem*

- \* Abschleppdienst
- \* Versicherungen
- \* Gutachtenerstellung
- \* Leihwagen
- \* Unfall-Kfz Ankauf
- \* Gebrauch- und Neuwagen Verkauf
- \* günstige Finanzierung
- \* 24-Std.-Service

**ALLROUND AUTOVERMIETUNG**  
M. Schlamming

**Neutraubling - Neudeker Straße 11**  
**Tel. 09401/43 00 - Fax 09401/ 87 91**

### **Christine Bucher**

**Start-Nr. 82**

31 Jahre, Studentin, aktiv seit 1982

Erfolge:

Mannschaftsmeister 1984 und 86

Einzelmeisterin 1988

3. Mannschaftsmeisterin 1990

Als derzeit einzige aktive Frau des SCC Grünthal erzielt Sie dennoch beachtliche Erfolge



### **Konrad Schweiger**

**Start-Nr. 372**

26 Jahre, Kfz-Meister. Seit 1988 2. Vorstand. Aktiv seit 1983, stieg wie sein Bruder Walter gleich in die verbaute Klasse ein.

Erfolge:

Mannschaftsmeister verbaut 1984, 85 und 86

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89 und 90

Deutscher Vizeeinzelmeister 1990, Vizemannschaftsmeister 1991

Vereinsmeister in der unverbauten Klasse 1989 und 90



### **Franz Brückl**

**Start-Nr. 375**

30 Jahre, Schlossermeister. Aktiv seit 1983. Fuhr 1986 und 87 in der Meistermannschaft.

Erfolge:

Deutscher Mannschaftsvizemeister 1987

Nach zwei Jahren Zwangspause wegen Hausbau, will er heuer wieder Rennluft schnupfern.



### **Feigl Kurt**

**Start-Nr. 86**

52 Jahre, städt. Angestellter. Aktiv seit 1985. Seit 1987 2. Kassier. Hat sich schon mehrere Pokale erfahren, einige auch im Tiefflug erflogen.

Als Alleinunterhalter ist er aus der Lagerfeuerszenerie des SCC nicht mehr wegzudenken.

Er kehrt heuer wieder in den Kreis der aktiven Fahrer zurück.



### **Hermann Gartner**

**Start-Nr. 371**

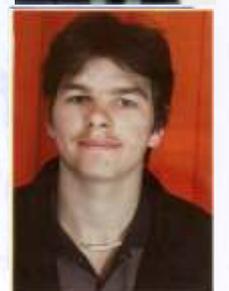
28 Jahre, Angestellter bei Siemens. Aktiv seit 1986

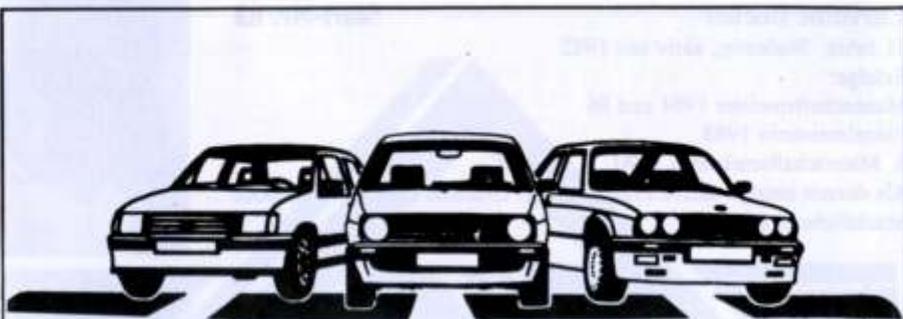
Erfolge:

Deutscher Mannschaftsmeister 1988.

Seit 1991 wieder in der Meisterschaftsmannschaft.

Vizemeister mit der unverbauten Mannschaft 1991.





## BRANDL'S AUTO-SHOP

### An- und Verkauf von

- gebr. Fahrzeugen
- Unfallautos
- Totalschäden
- eigener Abschleppdienst

Auf der Grede 9, 8400 Regensburg

**Tel.: 09 41/8 40 12**

Privat: Lechstraße 36, 8400 Regensburg

**Tel.: 09 41/4 79 29**

**Telefax: 09 41/4 79 82**

**Autotel.: 0161 291 7917**

#### Judemann Georg

Start-Nr. 77

32 Jahre, städt. Angestellter. Mitglied seit 1984. Aktiv seit 1987, zu Beginn nur in Österreich, hat sich aber zuletzt auch schon in Deutschland einige Pokale erkämpft, so auch im letzten Jahr, nach einem bravourösen Kampf in Pyras.



#### Siegfried Schwaiger

Start-Nr. 368

33 Jahre, Meister bei BMW. Aktiv seit 1988. Seit der letzten Saison Meisterschaftsfahrer. Er trug im letzten Jahr sehr viel zum Gewinn des Vizemeistertitel in der unverbauten Klasse bei.



#### Hubert Schindler

Start-Nr. 376

24 Jahre, Kfz-Mechaniker. Mitglied seit 1986. Fährt seit zwei Jahren aktiv und konnte sich gleich einigemale in die Siegerliste eintragen. Will sich demnächst in der Superklasse versuchen.



#### Reinhold Weiß

Start-Nr. 85

31 Jahre, Meister bei BMW. Fuhr bereits in den Jahren 1980 und 81 erfolgreich und kehrte im letzten Jahr nach längerer Pause mit einigen Pokalen wieder in den Kreis der aktiven Fahrer zurück.



#### Erich Kürzinger

Start-Nr. 75

31 Jahre, Maler. Seit 1984 beim Verein und seit 1987 Kassier. Schon seit Jahren bei allen Rennen als Zuschauer dabei, schnupperte 1987 bei einem Rennen in Grafenwöhr Rennluft und plazierte sich sogar vorne auf dem 2. Platz.





**Thurn und Taxis**

## **Gaststätte: VfB-Sportheim**

**Pächterin:  
Angelika Kostack**

**Aussigerstr. 22  
84 Regensburg  
Tel. 0941/ 6 26 82**

\*\*\*\*\*

**Beliebte Biere aus dem Hause Thurn und Taxis  
Hausgemachte Brotzeiten  
Nebenträume für Familienfeierlichkeiten  
Große, gemütliche Terrasse  
Freundliche Bedienungen  
Tennisplätze  
\*\*\*\*\***

**Auf Ihren Besuch freut sich**

**Angelika Kostack**

## Stock-Car-Sprüche 1992

### **Erich Brumbauer**

**Start-Nr. 83**

38 Jahre, Arbeiter.

Schon längere Zeit als helfende Hand auf den Rennen dabei, will er sich heuer selber als Fahrer versuchen und steigt gleich mit dem Audi Quattro von Werner Maß aus dem letzten Jahr in die Superklasse ein.



### **Bruno Eberl**

**Start-Nr. 79**

41 Jahre, Kfz-Händler.

Er ist ebenfalls schon längere Zeit mit auf den Rennen dabei und will es endlich selber wissen.



### **Richard Schuster**

**Start-Nr. 92**

19 Jahre, Kfz-Mechaniker.

Hat im vorigen Jahr seinen Führerschein erworben und will durch den Stock-Car Sport ein bisschen Fahrpraxis bekommen.



### **Brigitte Haller**

**Start-Nr. 81**

34 Jahre jung, zweifache Mutter, hat wegen des Nachwuchses einige Jahre ausgesetzt und will in diesem Jahr wieder das eine oder andere Rennen aktiv bestreiten.



### **Kerscher Willi**

**Start-Nr. 90**

34 Jahre, städt. Angestellter.

Ist erst in diesem Jahr zu unserem Verein gekommen und versucht sich heuer erstmals in der Juniorklasse.



## Stock-Car-Sprüche 1992

Ja liebe Leut', es ist wieder so weit  
endlich haben wir wieder Stock-Car Zeit.

Ende Mai ist heuer das erste Rennen,  
und Ihr könnt glaubn, daß wir schon drauf brennen.

A jeder will zeigen, was er im Winter hat baut,  
und ob's auf der Rennstreck no alles hinhaut.

Zum Autoherrichten sind wir fast net kemma,  
weil wir die ganze Zeit für unseren Bau hernemma.

Unser Stock-Car Bau ist schon weit fortgeschritten,  
dafür haben wir bei Hitze und Kälte gelitten.

Einziger Lichtblick beim samstäglichen malochen,  
war der Brigitte Ihr vorzügliches Kochen.

Auch wenn der Vorstand d'Leut' zur Arbeit betteln hat müssen,  
hat's was zum feiern geben, könnt er sie vollzählig begrüßen.

Doch wenn einmal der Einzug vor der Türe steht,  
sind alle Strapazen wie vom Winde verweht.

Außen a schöne Farb und innen a bißerl a Holz,  
so wird des Heim unser ganzer Stolz.

Die Rennsaison heuer wird wie im letzten Jahr  
dem Walter seine Aufgab', doch ich seh' keine Gefahr

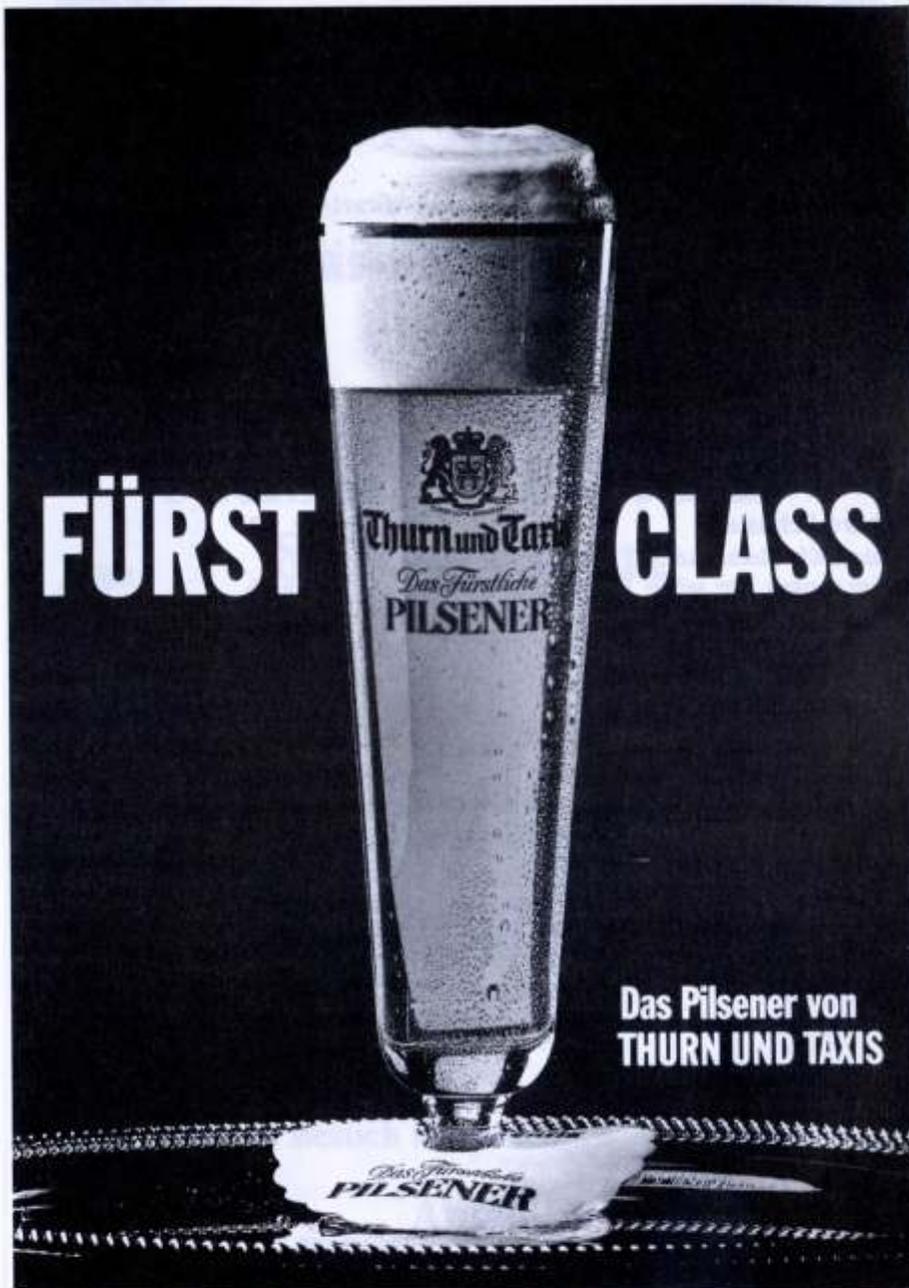
daß er mit dem Sigi, dem Koni und wen er sonst noch anführt,  
nicht wieder ein gutes Ergebnis herausfahren wird.

Und wenn wirklich alle Stricke reißen,  
will sogar der Herwig seinen "Ami" anschmeißen.

Auch der Kurt hat heuer wieder mehr Zeit,  
was uns vorallem beim Lagerfeuer recht g'freit.

So werden wir diese Saison auch gut überstehn  
und im Herbst vielleicht wieder ganz oben stehn.

Wenn nicht, so haben wir heuer eine gute Ausrede parat,  
weil uns nämlich der Bau zum Fahren fast keine Zeit lassen hat.



# Kart-Shop

Verkauf von Renn- und Hobbykart  
Motoren: Rotax, Komet, KZH, Honda  
Motoren-Tuning  
Vertretung Mach 1 Kart

**Richard Preinl**

Dianastr. 22 \* 8443 Bogen \* Tel. 09422/ 58 51

# Leihkart-Betrieb

Auf der Donaurennstrecke Straubing

Werktags :  
von 13.<sup>00</sup> bis 19.<sup>00</sup> Uhr

Sonn- und Feiertage:  
von 10.<sup>00</sup> bis 19.<sup>00</sup> Uhr



Auf Ihren Besuch freut sich

**1. Kartclub Straubing**



Obergraßlfing 1991

Unsere Kleinsten: Christian Maß (89) und dahinter Melanie Haller  
oben: bei der Aufstellung zum Rennen,  
unten: bei der Siegerehrung durch prominente Filmschauspieler.

## Pyras 1991



# Freie Tankstelle

## Brigitte Lorz

### Wir bieten:

- moderne Zapfsäulen
- Autowaschanlage
- Münzdampfstrahler
- Getränkeabholmarkt
- Tankstellen-Shop

**Ambergerstr. 90**

**8400 Regensburg**

**Tel. 0941 / 6 37 40**

**Freie Tankstelle**



Ernst Hirsch, Sigi Schwaiger, Christine Bucher und Walter Schweiger bei der Ehrenrunde.

## TENNISANLAGE GRÜNTHAL

Inhaber M. Dietl

- 6 Frei-Sandplätze
- Vermittlung eines Tennislehrers
- Brotzeit- und Getränkeversorgung im gemütlichen Tennisüberl

Spielzeiten:

Mai - September 7.<sup>00</sup> - 22.<sup>00</sup> Uhr

Schau doch mal vorbei, wir freuen uns!  
Telefonische Anmeldung unter (09407) 3 02 20

Bleib jung und  
vital, spiel Tennis  
in Grünthal



**UNFALL?**

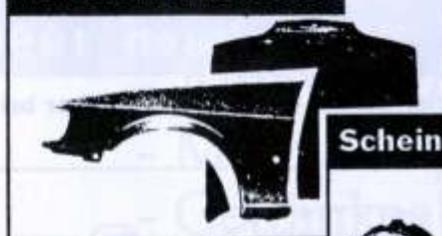
**ROST?**

**WO?**

# **KS AUTOTEILE**

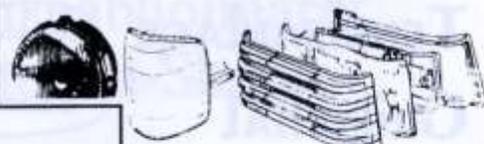
**Donaustauerstr. 93  
84 Regensburg  
Tel. 0941/ 40 06 72  
Fax 0941/ 40 06 73**

**Karosserie-Elemente**

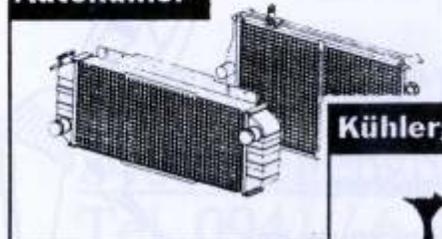


**Wir lagern für Sie  
über 8000  
Karosserieteile**

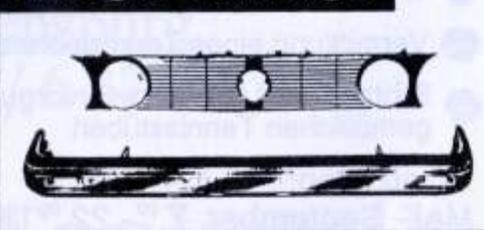
**Scheinwerfer-Leuchten**



**Autokühler**



**Kühlergrill-Stoßstangen**



**Auch Samstags  
geöffnet**

**Renntermin: 31. Mai 1992**

**IRFERSDORF** (bei Beilngries. Entfernung ca. 60 km)

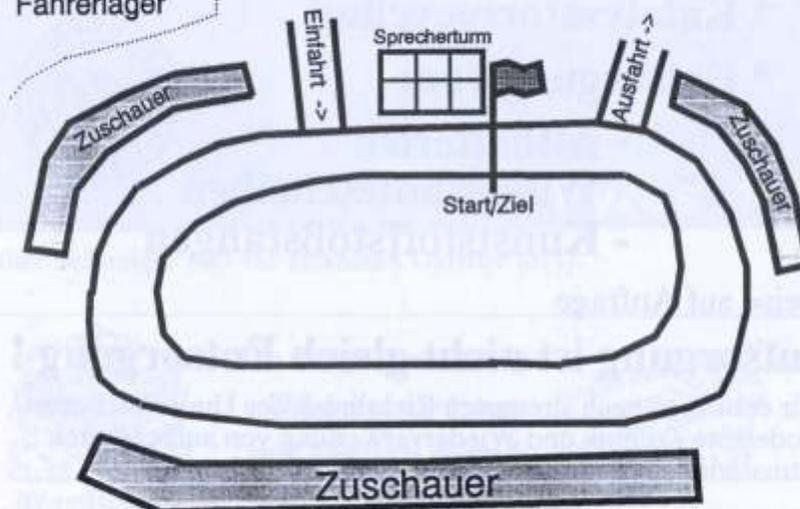
Die fest angelegte Bahn des CC Irfersdorf liegt ganz in der Nähe der Ortschaft Irfersdorf bei Beilngries. Die Bahn liegt an einem leichten Hang und als Besonderheit darf man bezeichnen, daß die Kurven etwas nach außen hängen, was naturgemäß bei der Bergabkurve zu sehr vielen Überschlägen führt. Die Bahn ist außerdem so hart, daß beim Beschleunigen die Reifen quietschen. Die Anfahrt erfolgt über Hemau - Dietfurt - Beilngries. In Beilngries an der 1. Ampel links Richtung Ingolstadt.

**Veranstalter: CC Irfersdorf**  
Beer Rudolf  
Kottingwörth 92  
8432 Beilngries  
Tel.: 08461/ 12 64

Im letzten Jahr erwischten wir in Irfersdorf einen total verregneten Tag. Außerdem waren in der Meisterschaftsmannschaft mit Sigi Schweiger, Hermann Gartner und Ernst Hirsch drei Neulinge neben Walter Schweiger am Start. Trotzdem konnte Walter Schweiger mit einer bravourösen Schlammfahrt durch einen Sieg die ersten 5 Punkte für uns holen. Werner Maß erreichte in der Superklasse mit seinem Audi Quattro einen 3. Platz.

## **Die Rennstrecke in Irfersdorf**

**Fahrerlager**





## **AUTO-RECYCLING SAAL GmbH**

**Florian-Seidl-Straße 15, 84 Regensburg**  
**Tel. 0941/76 09 09 - Fax 0941/70 23 63**

### **Altreifenrecycling**

### **Akkumulatorenentsorgung**

- \* **Ankauf von Altmetallen jeglicher Art**
- \* **Katalysatorrecycling**
- \* **Entsorgung von:**
  - **Altbatterien**
  - **Windschutzscheiben**
  - **Kunststoffstoßstangen**



Preise auf Anfrage

### **Entsorgung ist nicht gleich Entsorgung !**

Wir entsorgen nach strengsten Richtlinien des Umweltschutzes. Modernste Technik und Wiederverwertung von aufbereiteten Altmaterialien (Altreifen) sparen wertvolle Rohstoffe.

**Renntermin: 19. Juli 1992**

## **SCHROBENHAUSEN** ( Entfernung ca. 105 km)

Das Rennen in Schrobenhausen findet heuer zum erstenmal statt. Die Rainbows haben es fertig gebracht in einem zukünftigen Industriegebiet befristet eine Stock-Car Rennbahn auf die Beine zu stellen. Die Anfahrt erfolgt von Regensburg über die A 93 bis Wolzach. Hier auf die A9 Richtung Ingolstadt bis zur nächsten Ausfahrt Langenbruck. Abfahren Richtung Augsburg auf die B 300.

**Veranstalter: The Rainbows**  
Johann Reindl  
Am Weiher 2  
8898 Schrobenhausen  
Tel.: 08252/ 44 29



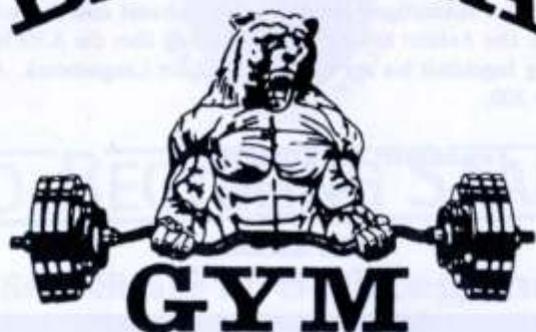
Walter Schweiger (82) vor Hermann Gartner (371).



**Da urige g'mütliche  
Biergarten  
mit täglich abends  
Live-Musik**

Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzlhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93

# BAVARIA



- \* **Aerobic**
- \* **Slimnastik**
- \* **Energize**
- \* **High + Low-Impact**
- \* **Reebock Step**
- \* **Fitneßtraining**

## BAVARIA GYM

Im Gewerbepark, Sportpark D 50

**84 Regensburg**

**Tel. 0941/ 4 83 71**

**Renntermin: 6. September 1992**

**HÜTTENHAUSEN** (bei Neustadt. Entfernung ca. 70 km)

Das Rennen in Hüttenhausen findet immer auf einem abgeernteten Feld am Ortsrand von Hüttenhausen statt. Auf flachem Gelände wird eine breite und schnelle Bahn abgesteckt, was zu schnellen und spannenden Rennen führt. Die Zuschauer können sich rund um die Bahn verteilen. Die Anfahrt erfolgt von Regensburg Richtung Ingolstadt, bei Neustadt a.d. Donau rechts ab auf die B 470. In Mindelstetten nach der Tankstelle links nach Hüttenhausen.

**Veranstalter: CTS Mindelstetten**  
Mehring Konrad  
Kreisstr. 3  
8412 Hüttenhausen  
Tel.: 08404/ 5 42

Im letzten Jahr konnten wir in Hüttenhausen mit einem 1. Platz durch Walter Schweiger, einem 2. Platz von Hermann Gartner und einem 4. Platz von Sigi Schweiger (insgesamt 9 Punkte für die Meisterschaft) das beste Jahresergebnis feiern. Konrad Schweiger gewann außerdem seinem Lauf im Rahmenprogramm und im Tagesendlauf wurde Walter Schweiger noch Dritter.



Walter Schweiger (373) im Meisterschaftskampf.

## Unser Service hält, was er verspricht

### OPEL-NEUWAGEN

Neuste Modelle - Exklusive Sondermodelle -  
Viele Ausstattungsvarianten - Schöne Farben -  
Finanzierung - Leasing - Eintausch

### GEBRAUCHTWAGEN

Werkstattgeprüft und fachmännisch repariert -  
Große Auswahl aller Fabrikate - TÜV -  
Jahres-Garantie - Finanzierung -  
Tausch Gebraucht auf Gebraucht

### KFZ-VERTRAGSWERKSTATT

Meisterbetrieb - KFZ-Mechaniker mit hohem  
Ausbildungsstand -  
Alle modernen Werkzeuge und Prüfgeräte -  
Leistungsstark - Prompt - Zuverlässig

### KAROSSERIE-WERKSTATT

für alle Fabrikate - Spezial-Mischanlage  
für alle Farbtöne - Einbrennlackiererei -  
Unfallabtretungen

### ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Großes Opel-Teilelager -  
Zubehör-Shop - Radio-Center



AUTOHAUS  
**boeckh** G M B H  
VERTRAGSHÄNDLER DER ADAM OPEL AG

Straubinger Str. 62 · 8400 Regensburg · ☎ (09 41) 79 20 21 · FAX (09 41) 79 38 65

**Renntermin: 13. September 1992**

## **HERRENSCHWAIGE** (bei Ingolstadt. Entfernung ca. 100 km)

Die Rennstrecke in Herrenschwaige wird jedesmal neu auf einem Acker ausgeschoben. Die Bahn ist in der Regel breit und auf Geschwindigkeit ausgelegt. Die Anfahrt erfolgt über die B 16 Richtung Ingolstadt, bei Manching wird die A9 München - Nürnberg überquert. Kurz vor Zuchering links abbiegen. Die restlichen 4 km ist die Strecke gut ausgeschildert.

### Veranstalter: The Shadows

Roland Zieglmeier  
Feldkirchnerstr. 69 1/2  
8070 Ingolstadt  
Tel.: 0841/ 5 96 39

Beim letzten Rennen in Herrenschwaige 1989 hatten wir recht gute Ergebnisse. Konrad Schweiger holte sich die Trainingsbestzeit. Johann Melzl und Christine Bucher gewannen ihren Lauf und Max Melzl konnte im Meisterschaftslauf den 2. Platz erringen.



Werner Maß (89) mit seinem Superklasse-Audi Quattro.

# CITYCAR

das freundliche

## TAXI - Unternehmen

Wir fahren für Sie bei Tag und Nacht

Rbg. 0941 / 75 0 31

# CITYCAR

für schnelle Transporte

- Kurierfahrten
- Eiltransporte
- Terminfahrten

In alle Länder EUROPA's

Endlauf - Deutsche Meisterschaft  
Renntermin: 20. September 1992

**PYRAS** (bei Hilpoltstein. Entfernung ca. 105 km)

Das Pyraser Stock-Car-Team verfügt über eine feste Rennstrecke, die in einer Kiesgrube zwischen Pyras und Hilpoltstein liegt. Für die Fahrer bietet die großzügig angelegte Bahn eine ideale Anlage. Das Fahrerlager, die Parkplätze und der Zeltplatz sind unmittelbar nebeneinander. Die Bahn selbst verlangt jedoch von Fahrer und Material besonders viel ab, da die beiden Kurven betoniert sind. Für die Zuschauer wiederum sind überhöhte Stehplätze angelegt, sodaß diese immer einen Überblick über das Renngeschehen haben.

Die Anfahrt erfolgt über Hemau-Dietfurt-Beilngries-Kinding. In Kinding auf die Autobahn Richtung Nürnberg bis zur Ausfahrt Hilpoltstein. Nach der Ausfahrt links abbiegen, dann geht es nach ca. 1 km rechts nach Pyras.

Veranstalter: SCT Pyras

Rudolf Wild

Nibelungenstr. 7

8543 Hilpoltstein

Tel.: 09174/ 15 08

Im letzten Jahr konnten wir in Pyras, wie gewohnt, wieder sehr gute Resultate erzielen. Bereits beim Training konnte sich Christine Bucher mit der Trainingsbestzeit der Damen (und des SCC Grünthal) die erste Startposition sichern. Im Rennen erzielte sie einen sauberen Start-Ziel Sieg. In der Superklasse konnte Werner Maß einen 3. Platz erfahren. Im Meisterschaftslauf der unverbauten Klasse sah es am Ende folgendermaßen aus: 3. Platz für Sigi Schwaiger, 4. Platz für Walter Schweiger und 5. Platz für Hermann Gartner. Im Endlauf konnte dann noch Hermann Gartner den 4. Platz vor Sigi Schwaiger belegen.

### Die Rennstrecke in Pyras





Die herrliche Rennbahn in Aldersbach.

## Gebrauchtwagenhandel



An- und Verkauf

Unfall-Pkw

**Reinhold Weiß**

Schnaitterhofstr. 4  
 8411 Wenzelbach  
 Fußenberg  
 Tel. 09407/3401

## Endlauf -- Deutsche Meisterschaft Renntermin: 10. Oktober 1992

### ALDERSBACH (Entfernung ca. 100 km)

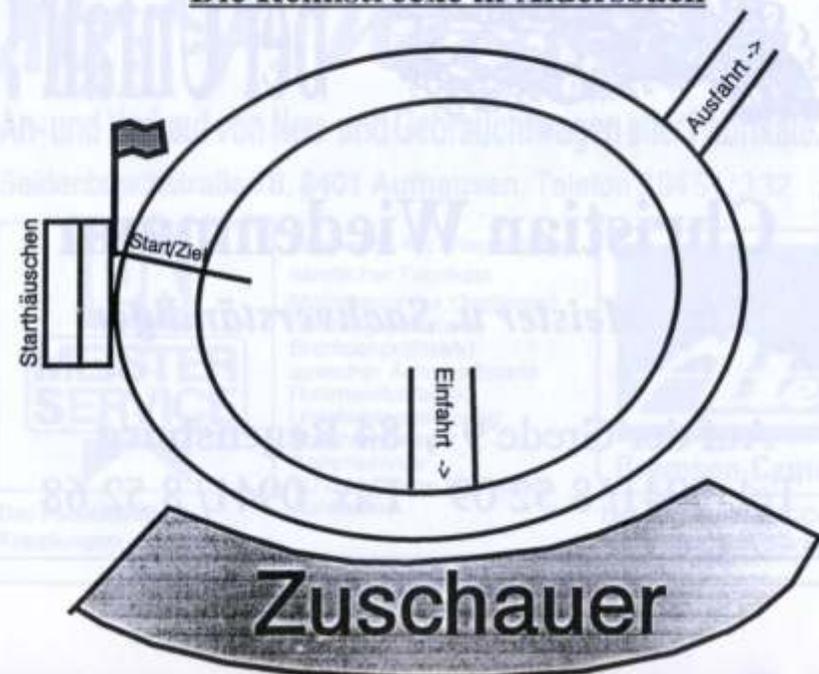
Der SCC Aldersbach besitzt wohl die schönste Stock-Car-Anlage des BSCV. Die Bahn ist fast kreisrund mit hohen Wällen. Der Belag ist festgewalzter Kies. Die Zuschauerränge befinden sich an einem Hang über der Bahn, sodaß man die gesamte Bahn wie ein Stadion einsehen kann. Als besondere Attraktion veranstaltet der SCC Aldersbach bei jedem Rennen einen Go-Kart-Lauf für Kinder.

Die Anfahrt erfolgt über die Autobahn (A 3) Richtung Passau bis zur Ausfahrt GARHAM. Von hier Richtung Vilshofen, nach der Donaubrücke links auf die B 8 nach ca. 500 m rechts Richtung Aldersbach.

Veranstalter: SCC Aldersbach  
 Reinhard Köppl  
 Vilshofenerstr. 41  
 8359 Ortenburg  
 Tel.: 08542/ 15 60

Das letztmal starteten wir vor 2 Jahren in Aldersbach, ebenfalls im Endlauf um die Deutsche Meisterschaft. Damals konnten wir mit dem 1. Platz von Walter Schweiger, dem 2. Platz von Konrad Schweiger, dem 5. Platz von Werner Maß und dem 6. Platz von Herwig Haller souverän zum drittenmal in Folge den Meistertitel holen.

### Die Rennstrecke in Aldersbach



## Christian Wiedenmann

### Forellenzucht

frische + geräucherte Forellen



Stadl bei Regenstauf Tel. 09402/ 45 61



# bei Unfall!

## Christian Wiedenmann

*Kfz - Meister u. Sachverständiger*

Auf der Grede 9 , 84 Regensburg  
Tel. 0941/ 8 52 09 Fax 0941/ 8 52 68



Xaver Gerl trifft die letzten Vorbereitungen.

**KRAFTFAHRZEUG - MEISTER - BETRIEB**

# Kfz.-F. Weißdorn

An- und Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen aller Fabrikate.

Seidenbuschstraße 78, 8401 Aufhausen, Telefon 09454/332



**MEISTER  
SERVICE**

Der Fachbetrieb für  
Kupplungen

Preiswerte Kfz.-Reparaturen  
sämtlicher Fabrikate  
Motortester mit Oszillograf  
Leistungsprüfstand  
Bremsenprüfstand  
optischer Achsmeßstand  
Rahmenrichtbank  
Unfallinstandsetzung  
Abschleppdienst  
Reifenservice  
TÜV-Abnahme im Hause  
Autoverleih



**Bremsen-Center**

Das ATE-Bremsen-Center  
Wir wollen, daß Sie sicher  
fahren.

Sie wollen beim Autofahren sparen ?

*Niedrige Beiträge*  
*+ hohe Rückvergütungen*  
*+ persönlicher Service*

---

**= DEVK**  
*preiswert und nah*

Erst wenn niedrige Beiträge, hohe Rückvergütungen und individueller Service zusammenkommen, geht die Rechnung in der Kfz-Versicherung auf. So wie bei der DEVK. Schauen Sie auf unsere Ergebnisse bei Vergleichstests. Sie finden uns im Telefonbuch unter D.



DEVK -  
PREISWERT  
UND NAH

**Peter Thaller**  
Bezirksinspektor

Beratungsstelle  
Teichstraße 1  
8402 Neutraubling  
Tel. 09401/ 8 06 10  
Fax 09401/ 8 06 31

Privat:  
Maria-Herbert-Str. 1  
8400 Regensburg  
Tel. 0941/ 99 87 18



Sigi Schwaiger (368).

**HENDERKES**  
**HSE**

**F. Henderkes**  
Niedertraublingerstr. 12  
8401 Mintraching -  
Mangolding

Tel. 09406 / 26 01

Hard- & Software Entwicklung Fax 09406 / 26 07

**Kundenspezifische**  
**Hard- &**  
**Software**  
**Entwicklungen**





# **Kerscher Metalle**

## **Ankauf von NE-Metallabfällen und Schrott**

**Handel \* Umarbeiten \* Schneiden \* Pressen \* Shreddern  
Schmelzen \* Flotieren \* Kabelzerlegen \* Entsorgen  
Mulddienst \* Krätze aufbereiten \* Industrieabbrüche**

---

**Das führende Metall-Schrott-Recycling-Unternehmen  
in Süddeutschland**

**Industriestraße 4 - 8510 Fürth-Bislohe 0911/ 30 60 70 Fax 0911/ 30 60 720  
Irlter Höhe 6-8 - 84 Regensburg 0941/ 79 33 28 Fax 0941/ 79 52 58**

WENN ALLES ÜBER IHNEN

ZUSAMMENBRICHT  
ZUSAMMENBRICHT



R. WEICHMANN  
Weißenburgstr. 27  
8400 Regensburg  
0941 / 79 17 00

**Allianz**



Der neue Superklasse - Audi V8 von Werner Maß

oben: vor -  
und unten: nach der Behandlung.





Hutweide 5  
**84 Regensburg**  
 Tel. 0941/ 4 55 49

**Bruno Eberl**  
 Gebrauchtwagenhandel  
 An- und Verkauf von gebr. Pkw  
 auch rep.-bedürftig

**SUZUKI**



Vitara Long  
 mehr Platz und mehr Komfort.

Van besonderer Art: der Vitara Long in Exklusiv-Ausstattung in limitierter Stückzahl. Long & Strong! Als Stürze, geräumige Freizeit-Limousine bietet der Vitara Long viel Platz. 1,6-Ventil-Motor, 1,6 l.

71 kW/97 PS, zuschaltb. Allradantrieb. Auch als Automatik. Luxusöse Ausstattung, gereg. 3-Wege-Kat und 6-Jahres-Garantie gegen Durchrostung. Jetzt beim Suzuki-Vertragshändler probefahren!



**8408 Sarching**  
 ☎ (0 94 03) 43 72

SUZUKI-Vertragshändler

## Aus der Vereinschronik

### Der Stock-Car-Club Grünthal e. V.

wurde am 23.2.1978 von 13 Mitgliedern gegründet.

Gründungsmitglieder: Herwig Haller  
 Gerhard Greßer  
 Josef Basl  
 Eduard Heigl  
 Franz Zollner  
 Johann Kargl  
 Johann Weißgerber

Werner Maß  
 Franz Greßer  
 Manfred Spreitzer  
 Josef Söllner  
 Johann Frimberger  
 Johann Koller

Bereits Ende 1978 zählte der Club 29 Mitglieder. Während der Saison 1978 starteten bereits sechs aktive Fahrer bei insgesamt 10 Rennen. Den ersten Pokal für den Verein holte Franz Greßer mit einem 3. Platz auf dem Truppenübungsplatz in Metten.

In der Saison 1979 startete Herbert Maß das erste Mal in der Eigenbauklasse. 1980 waren es mit Walter Schweiger, Adolf Melzl und Werner Maß bereits vier Fahrer in dieser Klasse. Mit unseren neugebauten Allradfahrzeugen leiteten wir eine neue Entwicklung in dieser Klasse ein. 1980 gewannen Herwig Haller, Sebastian Balk, Max Melzl, Franz Gutschi und Heinrich Walzer den 1. Meistertitel für den SCC.

In den folgenden Jahren dominierte unser Verein in der verbauten Klasse derart, daß in jedem Jahr ein Bayer. oder Deutscher Meistertitel errungen wurde. Auch bei den Damen hatten wir mit Maria Kagerer, die von 1982-84 dreimal in Folge den Meistertitel holen konnte, eine Ausnahmefahrerin. Im Jahr 1984 schrieben wir mit dem Gewinn der Meistertitel in allen drei Klassen (unverbaut, verbaut und Damen) zum erstenmal Stock-Car Geschichte. Im Jahr 1986 holten die Damen zum zweitenmal den Titel. Nachdem wir uns 1986 mit der verbauten Klasse, nach dreimaligem Gewinn des Deutschen Meistertitels in Folge, wiederum ins Stock-Car-Geschichtsbuch eintrugen und die verbaute Klasse nach dieser Saison aufhörte, sahen Pessimisten einen Abstieg des Vereins im Leistungsniveau voraus. Mit dem Gewinn des Vizemeistertitels im darauffolgenden Jahr, waren diese aber bereits widerlegt.

1988 feierten wir mit einem gelungenen Fest unser 10-jähriges Gründungsfest. In dieser Saison starteten Werner Maß und Konrad Schweiger zum erstenmal mit ihren Quattros in der unverbauten Klasse und prompt holten wir zum drittenmal zusammen mit Herwig Haller, Max Melzl und Hermann Gartner den Titel. 1989 konnte die Mannschaft diesen Titel erfolgreich verteidigen. Für die Saison 1990 waren dann die Quattros verboten. Dennoch gelang uns mit dem dritten Titelgewinn in Folge ein lupenreiner Hattrick und damit die dritte Eintragung in die Stock-Car Geschichte. Bei den Damen hielt in den letzten Jahren Christine Bucher ganz alleine die Fahnen des SCC hoch. Sie krönte Ihre Leistung mit dem Titelgewinn 1988.

In der Saison 1991 versuchte eine neue junge Mannschaft die erfolgreiche Tradition unseres Vereins fortzusetzen. Obwohl niemand recht an einen Erfolg unserer Fahrer glaubte, waren wir am Ende der Saison Vizemeister in der unverbauten Klasse und noch dazu trennte unsere Mannschaft nur ein 1/4 Pünktchen vom erneuten Titelgewinn. Mit dem Bau einer vereinseigenen Werkstätte werden wir auch in Zukunft für die besten Voraussetzungen sorgen, gute Rennergebnisse zu erzielen.

Die Mitgliederzahl wuchs in den letzten Jahren bis auf derzeit 94 Mitglieder an.



**Bäckerei  
Konditorei  
KARL JOBST**

**Regensburg**  
Danziger Freiheit 8  
Tel. 6 22 67

**Filiale: Isarstr. 45**  
Tel. 4 76 72

*Unsere Brote  
werden aus reinem  
Natursauerteig  
gebacken*



**Fliesen und Marmor  
Fa. Albert Leykauf**

**Fliesenlegermeister**

**8411 Grünthal**  
Maxhüttenstrasse 1  
Tel. 09407/ 13 59



Ein heimlicher Blick in die Werkstatt von Johann Judemann (77).  
PETROVIC 91

**Günther Schmidbauer**

Metzgermeister

Landräucherei · Groß- und Einzelhandel



Original Oberpfälzer Bauerngeräuchertes

Brandlbergstraße 7a · 8411 Grünthal · Telefon 094 07/14 73



# Alois Baumann

Maiertshoferstr. 9 · 8411 Mainsbauern

Tel.: 094 63/586

## An- und Verkauf von:

- Unfall-Kfz
- Totalschäden

Barzahlung · sofortige Abholung

# Kfz-Rabenhofer

Hofer Straße 6 · 8400 Regensburg · Tel. 0941 / 62947

### MEISTERBETRIEB

Auspuff-Schnelldienst

Reparaturen

Autozubehör

Abschleppdienst



## Vereinsmeister seit 1978

	unverbaute Klasse	Damen	verbaute Klasse
1978	1. Herwig Haller 2. Max Melzl 3. Werner Maß	--	--
1979	1. Franz Gutschi 2. Werner Maß 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi	Herbert Maß
1980	1. Herwig Haller 2. Heinrich Walzer 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi Brigitte Pfranger Gisela Maß	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1981	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Christa Gutschi Brigitte Haller Edeltraud Spängler	Walter Schweiger Herbert Maß Adolf Melzl
1982	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Brigitte Haller Christa Gutschi	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1983	1. Albert Finzl 2. Franz Gutschi 3. Herwig Haller	Maria Kagerer Christa Gutschi Christine Bucher	Herbert Maß Walter Schweiger Adolf Melzl
1984	1. Heinrich Walzer 2. Max Melzl 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Elisabeth Schmid Christa Gutschi	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1985	1. Heinrich Walzer 2. Johann Melzl 3. Herwig Haller	Elisabeth Schmid Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Konrad Schweiger Werner Maß
1986	1. Johann Melzl 2. Max Melzl 3. Herwig Haller	Christa Gutschi Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1987	1. Herwig Haller 2. Melzl Johann 3. Max Melzl	Christine Bucher Maria Karl Brigitte Haller	--
1988	1. Herwig Haller 2. Konrad Schweiger 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1989	1. Konrad Schweiger 2. Max Melzl 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1990	1. Konrad Schweiger 2. Herwig Haller 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1991	1. Walter Schweiger 2. Sigi Schwaiger 3. Hermann Gartner	Christine Bucher	--

*Besser gleich zum Karosseriefachbetrieb*



## Karosseriebau **REISINGER**

Abensstr. 6  
**84 Regensburg**  
Tel. 0941/ 79 30 32  
Fax 0941/ 4 22 99

*Beratung \* Erfahrung \* Spezialeinrichtungen*

## Heinrich Beck

Böhmerwaldstraße 105-107  
Gegenüber Bahnhof Wutzlhofen

Unfallreparatur · Spenglerei und Lackiererei

Erfolge in der unverbaute Klasse



Man munkelt, daß der Hermann Gartner (371) heuer mit seinem "Schnörrer" einen Schönheitswettbewerb gewinnen will.

**AUTO** An- und Verkauf von Unfall-KFZ  
**AUBURGER**



Kfz.-Werkstätte  
Reifenhandel

An- und Verkauf von Unfall-Kfz

Mühlbachstr. 13  
**8411 Maiertshof**  
Tel. 09463 / 12 05

# HOFMANN Gm bH

## Heizung - Sanitär - Landmaschinen

Kürnerstraße 3, 8411 Pettenreuth  
Telefon 09463/285



**Störungsdienst**  
**Heizung — Sanitär**



## KRAFTFAHRZEUGE

# Josef JALLER

8401 WIESENT 22 a — TELEFON (0 94 82) 4 07

NEU- UND GEBRAUCHTWAGEN

ABSCHLEPPDIENST

UNFALLINSTANDSETZUNG

MOTORENINSTANDSETZUNG

REPARATUREN ALLER FABRIKATE

## Erfolge in der unverbauten Klasse

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1979	6. Bayer. Meister	
1980	<b>1. Bayer. Meister</b>	
1981	6. Bayer. Meister	
1982	16. Bayer. Meister	
1983	15. Bayer. Meister	
1984	<b>1. Bayer. Meister</b>	
1985	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Heinrich Walzer</b>
1986	10. Bayer. Meister	
1990		6. Platz: Ernst Hirsch
1991		6. Platz: Konrad Schweiger

Ab 1987 gibt es in der Mannschaft keine Bayer. Meisterschaft mehr. Diese Meisterschaft wird nur noch in der Einzelwertung ausgefahren.

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1983	5. Deutscher Meister	
1984	2. Deutscher Meister	
1985	3. Deutscher Meister	3. Platz: Heinrich Walzer
1986	8. Deutscher Meister	
1987	2. Deutscher Meister	
1988	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herwig Haller</b> 3. Platz: Konrad Schweiger
1989	<b>1. Deutscher Meister</b>	7. Platz: Max Melzl
1990	<b>1. Deutscher Meister</b>	2. Platz: Konrad Schweiger 4. Platz: Herwig Haller 5. Platz: Walter Schweiger
1991	2. Deutscher Meister	



Christine Bucher (82), eine Bank für den Grünthaler Erfolg.

## Ingrid's Kellerbar

Regensburgerstr. 7  
84111 Wenzenbach

Tel. 09407/ 3 02 13 ab 1700 3 02 14

- \* Warsteiner Pils
- \* Erdinger Weizen
- \* Schneider Weizen
- \* Schlossbrauerei Eichhofen Helles

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do, So 17<sup>00</sup> - 1<sup>00</sup>  
Fr und Sa 17<sup>00</sup> - 3<sup>00</sup>

## Erfolge in der Damen - Klasse

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	5. Bayer. Meister	
1981	11. Bayer. Meister	
1982	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1983	4. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
<b>1984</b>	<b>1. Bayer. Meister</b>	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1985	2. Bayer. Meister	2. Platz: Elisabeth Schmid
<b>1986</b>	<b>1. Bayer. Meister</b>	3. Platz: Christa Gutschi 5. Platz: Christine Bucher

Ab 1987 gibt es in der Mannschaft keine Bayer. Meisterschaft mehr. Diese Meisterschaft wird nur noch in der Einzelwertung ausgefahren.

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1983	4. Deutscher Meister	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
<b>1984</b>	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Maria Kagerer</b>
1985	2. Deutscher Meister	3. Platz: Elisabeth Schmid
1986	2. Deutscher Meister	3. Platz: Christa Gutschi
1987	6. Deutscher Meister	
1988	12. Deutscher Meister	<b>1. Platz: Christine Bucher</b>
1989	4. Deutscher Meister	4. Platz: Christine Bucher
1990	3. Deutscher Meister	6. Platz: Christine Bucher
1991	11. Deutscher Meister	

Bei den Ergebnisse ab 1988 muß man besonders die Tatsache sehen, daß Christine Bucher seither als einzige FahrerIn unserer Vereins startet und trotzdem auch in der Mannschaft sehr viel Erfolg hat.



**PETER  
BAUER**

*Freie Tankstelle  
Kfz Reparatur-Werkstatt Meisterbetrieb  
Autoverwertung*

Peter Bauer • Ringstraße 1 • 8409 Tegernheim • Tel.: 09403 / 39 88



Nr. 87 Herbert Maß und Nr. 373 Walter Schweiger trugen sehr viel zum Erfolg der verbauten Klasse bei.

## Erfolge in der verbauten Klasse

### Bayerische Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	2. Bayer. Meister	2. Platz: Walter Schweiger 4. Platz: Werner Maß 5. Platz: Herbert Maß
1981	<b>1. Bayer. Meister</b>	keine Einzelmeisterschaft
1982	2. Bayer. Meister	5. Platz: Walter Schweiger
1983	5. Bayer. Meister	3. Platz: Herbert Maß 5. Platz: Walter Schweiger
1984	<b>1. Bayer. Meister</b>	4. Platz: Werner Maß
1985	<b>1. Bayer. Meister</b>	2. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Konrad Schweiger
1986	2. Bayer. Meister	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 3. Platz: Werner Maß

### Deutsche Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1982	<b>1. Deutscher Meister</b>	2. Platz: Walter Schweiger 3. Platz: Herbert Maß 4. Platz: Werner Maß
1983	2. Deutscher Meister	2. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Walter Schweiger
1984	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 2. Platz: Werner Maß
1985	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 3. Platz: Konrad Schweiger 4. Platz: Werner Maß
1986	<b>1. Deutscher Meister</b>	<b>1. Platz: Herbert Maß</b> 2. Platz: Werner Maß

Ab 1987 startet der SCC Grünthal nicht mehr in der verbauten Klasse. Die Fahrzeuge wurden an den SCC Schwanstetten verkauft. Die neuen Besitzer konnten die Erfolge unserer Fahrer aber leider nicht fortsetzen, sodaß in der verbauten Klasse nicht mehr die Spannung ist, als es vorher der Fall war. Ein Fahrzeug ging an den SCC Solla und startete dort mit Erfolg in der Gruppe Süd.

**R. HEIN  
BEDACHUNGEN**



**Abdichtungen \* Bauspenglerei  
Fassaden-Verkleidungen**

Jägerbergstr. 3  
Regensburg/Wutzlhofen  
**8411 Wenzenbach**  
Tel. 0941/ 6 10 94 od. 6 10 95

*Ihre zuverlässige  
Glaserei!*

**Wilh. Geissinger**

*Der richtige für den Reparatur-Schnelldienst*

Glasverarbeitung · Glasplatten aller Art  
Bleiverglasungen · Bilderrahmen  
Spiegel nach Maß · Tiffany-Lampen  
und -Spiegel (nach eigenen Entwürfen)  
und tolle Geschenkideen!

Inh.: M. Rosenhammer · Posener Str. 41 · 8400 Regensburg

**(0941) 63470**



Die erfolgreiche Mannschaft des Jahres 1984.

**MOTO-PORT**  
*Biker's Lifestyle!*

**Christian u. Herbert  
Stadler**

VERTRAGSHÄNDLER FÜR:

- **KAWASAKI** • **CAGIVA**
- **DUCATI** • **TRIUMPH**
- **aprilia** • **MOTO GUZZI**

Im Gewerbepark B 40  
8400 Regensburg  
Tel. 0941/40 00 20  
Fax 0941/40 00 40

Wir bieten ständig **25 Verleihmotorräder**  
von 27 - 150 PS

Vom Chopper über Enduro bis zur  
Tourenmaschine und Superbike.

# BIEBER

Präzisionsblechbearbeitung

Benzstraße 1  
8408 Barbing/  
Unterheising

Tel. 09401/ 32 53  
oder 09401/ 8 03 51  
Fax 09401/ 8 03 52

SONDERMASCHINENBAU  
WERKZEUGBAU  
EDELSTAHL- + ALUMINIUM-  
BEARBEITUNG  
LADENEINRICHTUNGEN  
SONDERLEUCHTENBAU



FUHRUNTERNEHMEN  
SANDGRUBE

## MAX ENGL

8411 SANDHOF 1

TELEFON: 09407 / 21 62



## Unser 10-jähriges Gründungsfest am 30./31. Juli 1988.

Im Juli 1988 feierten wir, der STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL EV. unser 10-jähriges Gründungsfest. Die Feierlichkeit fand im Stadl unseres Vereinswirtes in Grünthal statt. Wochen vorher hatten freiwillige Helfer mit den Vorbereitungen begonnen. Der Stadl mußte geräumt, gesäubert und dekoriert werden. Der Raum für die Bar und die Videovorführungen, die Stände für den Brotzeitverkauf und alles für den Bierausschank incl. Tische und Bänke wurden hergerichtet. Zu guter Letzt mußten noch die Stock-Car-Autos für unsere Ausstellung von nah und fern herangeschafft werden. Nach abgeschlossenen Vorbereitungen konnte nun am Samstag nachmittag das Feiern beginnen. Vor dem Stadl war die Ausstellung sehenswerter Stock-Cars aufgebaut. Verbaute Fahrzeuge, Superklasse-Renner und normale, unverbaute Fahrzeuge waren zu bewundern. Als Attraktion, besonders für die Kinder erwies sich ein Mercedes der S-Klasse der zum Zertrümmern frei gegeben war.

Je nach Geschmack und Laune konnte man sich die Ausstellung betrachten oder sich bei Bier und einer Brotzeit oder Kaffee und Kuchen den leiblichen Genüssen widmen. Außerdem konnte man sich Videofilme von Stock-Car-Rennen früherer Jahre ansehen.

Am Samstag abend fand die Ehrung der Gründungsmitglieder und der 10-jährigen Mitglieder durch den Präsidenten des Bayer. Stock-Car-Verbandes Herrn K. H. Stefani statt. Zur späten Stunde eröffneten wir dann die Bar, wo stets großer Andrang herrschte, so endete dieser Tag erst in den frühen Morgenstunden.

Der Sonntag begann mit einem Frühschoppen und Unterhaltungsmusik. An beiden Tagen wurden in einer Tombola einige Fahrräder verlost und so mancher der mit dem Auto gekommen war, fuhr mit dem Fahrrad wieder nach Hause. Die letzten Gäste blieben bei herrlichem Wetter bis spät in die Nacht hinein. Unser Gründungsfest fand bei der Bevölkerung großen Anklang und war ein toller Erfolg, der vor allem der Mithilfe der fleißigen und freiwilligen Helfer zu verdanken ist.



# M. Teuber



AN- UND VERKAUF VON GEBRAUCHTWAGEN  
PKW UND UNFALLFAHRZEUGEN  
IMPORT - EXPORT

8411 BERNHARDSWALD

Finzingerstraße 1

Telefon 0 94 07 / 29 56

Telefax 0 94 07 / 33 19

# Johann Schirmbeck



Waldkraiburgerstr. 8  
**8402 Neutraubling**  
Tel. 09401/ 75 25

- Kfz-Zubehör
- Ersatzteile
- Autoglas

## Sommerfest am 10. August 1991

Im letzten Jahr feierten wir bei Herwig Haller in seinem Getränkemarkt in Gonnersdorf unser Sommerfest. Bei schönem Wetter kann man im Freien feiern und bei Regenwetter kann man in die Halle ausweichen, so sind wir weitgehend vom Wetter unabhängig.

Bei bester Verpflegung durch ein Buffett, das die Untermieter unseres Gastgebers, Toni Kronseder und Anneliese Stangl hingezaubert hatten und ausreichend Bier der Brauerei Hacklberg, wurde bis in die frühen Morgenstunden gefeiert. Salate, die unsere Frauen hergerichtet und mitgebracht hatten, bereicherten den Speiseplan.

Das Fest fand besten Zuspruch bei den aktiven wie auch passiven Mitgliedern, sodaß diese Veranstaltung sicher zu einer dauerhaften Einrichtung unserer jährlichen Aktivitäten machen werden.



Mit solchen Gerichten verzauberte uns der Toni Kronseder und die Anneliese Stangl.



Da urige g'mütliche  
**Biergarten**  
mit täglich abends  
**Live-Musik**

Finden duast uns neban  
Gewerbegebiet Rgbg-Haslbach  
gegenüber dem olden  
Wutzlhofer Bahnhof  
Tel.: 0941/ 64 73 93

**BOLKO HEDWIG**  
SB-TANKSTELLE



KFZ-REPARATUREN · REIFEN  
BATTERIEDIENST UND ZUBEHÖR  
AUTO-SCHNELLWÄSCHE

RENNWEG 7 · 8400 REGENSBURG · TELEFON (0941) 35887

SPENGLEREI \* INSTALLATION  
SAN.ANLAGEN \* GASHEIZUNGEN



**HANS PERZL** GMBH

Johannisstr. 13

**Regensburg** Tel. 0941/ 4 03 46

## Richtfest am 7. September 1991

Auch das Richtfest für unsere neue Stock-Car Werkstatt feierten wir bei Herwig Haller in dessen Getränkemarkt. Bei Spanferkel und Bier vom Faß bedankten wir uns bei allen, die so fleißig zum Gelingen unseres Baus mitgeholfen hatten. Alle Helfer und Sponsoren waren dazu recht herzlich eingeladen.



Die letzten Handgriffe, dann ist der Bau wasserfest.

## **GLASEREI BEER**

- Isolierverglasung
- Bleiverglasung
- Spiegel
- Schnellreparatur

Schneitweger Str. 29  
**8413 Regenstauf**

Tel. 09402/ 57 09

Glasarbeiten aller Art werden schnell und zuverlässig ausgeführt

# DER NEUE SEAT IBIZA NEW STYLE



EIN  
SCHRITT  
VORAUS

**NEW STYLE** Der SEAT IBIZA präsentiert sich im neuen Outfit. Erfahren Sie alles rund ums neue Profil. Die aufgewertete Ausstattung. Die außergewöhnliche Qualität. Unterhalten Sie sich, und lassen Sie sich unterhalten.



**Autohaus Ludwig Früchtl** Vertragshändler

- \* Autowaschcenter
- \* Shell - Tankstelle
- \* Einbrennlackiererei
- \* Unfallinstandsetzung

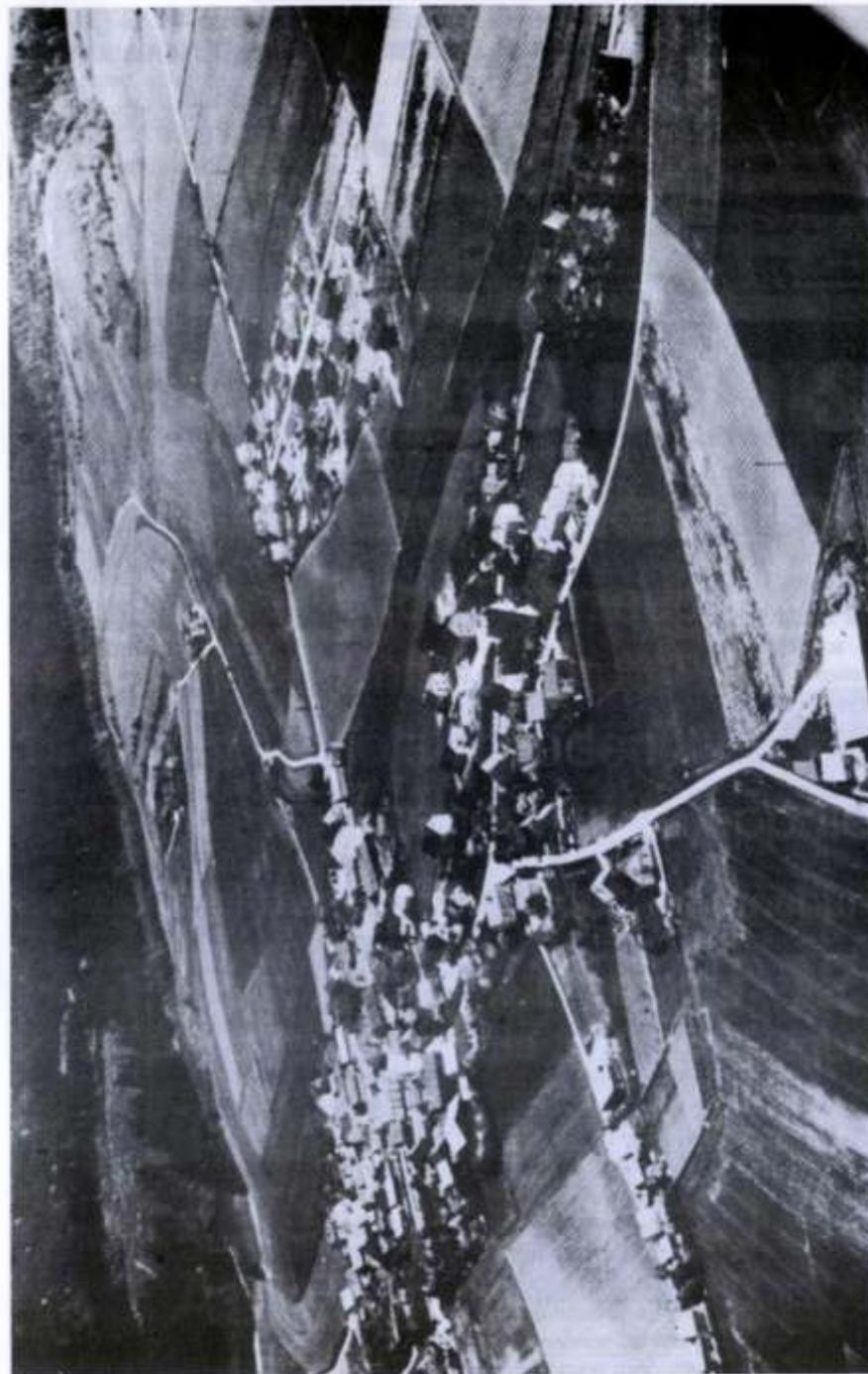
**8401 Pfatter** (direkt an der B 8)

Tel. 09481/ 2 44 Fax 09481/ 16 28



**SEAT**  
Volkswagen Gruppe

Offizieller Partner der XXV Olympischen Spiele



## Auswegloser Widerspruch oder verträgliches Miteinander

Auszug aus dem Rundschreiben des DSK (Deutscher Sportfahrerkreis e. V) vom Januar 1990.  
(Zusammengefaßt von Werner Maß)

Motorsport ist in letzter Zeit sehr stark in den Blickpunkt öffentlicher Kritik geraten, dabei ist Motorsport in Deutschland die Nummer 2 in der Publikumsgunst hinter "König Fußball".

Die wichtigsten **Vorwürfe**, die gegen den Motorsport erhoben werden, sind:

- Energievergeudung,
- Umweltbelastung,
- Gefährdung der Sicherheit und Gesundheit der Aktiven und Zuschauer,
- Verherrlichung von Automobil und Motorrad,
- Verleitung zum Schnellfahren (Nachahmungstrieb).

Der wichtigste Kritikpunkt ist sicher die Umweltbelastung. Dies ist darauf zurückzuführen, daß das Umweltbewußtsein bei den Bürgern durch Politik und Medien enorm zugenommen hat. Da jeder Mensch Umweltnutzer und Umweltverschmutzer zugleich ist, möchte er vorallem Umweltverschmutzung vermeiden, an der er selbst nicht beteiligt ist.

Die negative Einstellung zum Motorsport folgt aus der negativen Einstellung gegen das Auto schlechthin. Das Auto ist generell ein Umweltverschmutzer, das wird niemand abstreiten. Doch stellt der Motorsport nur einen verschwindend kleinen Teil am Gesamtaufkommen des Verkehrs dar, einen vernachlässigbar geringen Teil.

Oft wird von der Sinnlosigkeit des Motorsports gesprochen, aber viele technische Errungenschaften wie Katalysatoren, Bremsen, Verbesserung der Aerodynamik und Benzineinsparungen können nur durch den Motorsport entwickelt und getestet werden. Aber braucht denn ein Hobby überhaupt einen anderen Sinn, als daß sich deren Ausüben daran erfreuen?

In der Geschichte der Menschheit hat es schon immer Wettkämpfe gegeben und immer ist mit den neuesten technischen Standart gekämpft worden. Anfangs mit Waffen, dann mit Fahrzeugen und schließlich allen erdenklichen Maschinen.

Für den Umgang miteinander haben sich im Laufe der Zeit wichtige Regeln des Zusammenlebens in der menschlichen Gesellschaft entwickelt. Heute soll niemand mehr als unbedingt notwendig vom anderen belästigt werden. Dabei sind auch Rücksichten auf Minderheiten zu nehmen. Andererseits ist den Mitmenschen ein Recht auf Selbstverwirklichung zuzugestehen, die mit dem technischen Hilfsmittel Auto einen sportlichen Wettkampf suchen. Deswegen erwartet der Motorsportler von seinen Mitmenschen Toleranz, um unter bestimmten Voraussetzungen seiner Freizeitbeschäftigung nachgehen zu können.

Motorsport ist aber nicht nur wichtig, damit einige wenige ihre Freude daran haben, sondern wie bei jedem Sport kann man auch hier Fairness und Wettbewerb erleben. Durch Training steigert man nicht nur Reaktion und Schnelligkeit, sondern man erlernt alltägliche Situationen im Straßenverkehr zu meistern und extreme Situationen heil zu überstehen. Das gilt vorallem für jüngere Verkehrsteilnehmer. Motorsport verleitet nicht zum Schnellfahren im normalen Straßenverkehr, sondern hat im Gegenteil eine gewisse Ventilfunktion um Aggressionen abzubauen, denn beim Motorsport verläuft alles nach festgesetzten Regeln.

Alles was die Autos an Umweltschäden anrichten, kann nicht auf den Motorsport abgewälzt werden. Wenn man bedenkt, daß in Deutschland rund 30 Mio. Fahrzeuge auf den Straßen unterwegs sind, ist der Anteil der Sportfahrzeuge (ca. 10.000) mit 0,03% verschwindend klein. Auch wenn bei einer Rally an einem Tag im Jahr rund 100 Fahrzeuge eine Ortschaft durchqueren, so ist die Verkehrszunahme auf das Jahr umgerechnet sicher unter 1 Promill. Der durchschnittliche Benzinverbrauch von Sportautos in Deutschland beträgt bei 10.000 Fahrzeugen mit ca. 10 Veranstaltungen im Jahr und ca. 20 l Benzinverbrauch runde 2 Mio. l Benzin im Jahr. Dem stehen alleine Verdunstungsverluste an Benzin von 210 Mio. l gegenüber (Spiegel 14/89: 50 Mio. beim Tanken, 160 Mio. während der Fahrt). Ähnlich verhält es sich bei Vergleichen der Emissionen.

Nicht desto weniger wird in den Führungsgremien der Motorsportverbände über eine Verminderung oder Verhinderung von Umweltbeeinflussungen nachgedacht. So sind bei den meisten Veranstaltungen nur noch Autos mit Katalysatoren zugelassen. Bei der Auswahl der Rennstrecken geht man gerne auf Belange von Anliegern und Behörden ein. An Sammelplätzen und Betankungsstellen werden Emissionsschutzvorrichtungen (Ölabscheider, Bodenwannen) angebracht.

Um auch in Zukunft einen umweltverträglichen Motorsport betreiben zu können, müssen beide Parteien, Aktive und Gegner aufeinander zugehen und miteinander sprechen. Umwelt und Motorsport befinden sich keineswegs in einem ausweglosen Widerspruch zueinander, denn auch Motorsportler sind Umweltnutzer und wollen die Natur für ihre Kinder lebenswert erhalten.



Abends im Zeltlager.



## SCHÖN \* HOLZHANDEL GMBH

Holzschutzmittel - Lacke - Leime - Bodenbeläge  
Schleifmittel - Parkett - Spanplatten - Profilhölzer

**LAGER - Büro - Ausstellung**

**8400 Regensburg, Münchbergerstr. 7**

Tel. 0941/ 6 30 51 - privat 09407/ 5 20

# Allianz

Service  
in Sachen Sicherheit

**Besonders schnell im Schadenfall!**

**Ludwig + Johann Eckert**

Generalvertretung der Bayerischen Allianz

Aussigerstr. 13 · 8400 Regensburg

Telefon (0941) 64388

Ihr Allianz-Fachmann

## Veranstaltungen des SCC GRÜNTHAL

26. April Fahrt nach Horn (EM Rally-Cross).

7.-9. Juni Fahrt nach Baarlo (NL).

Juli/Aug. Sommerfest.

7. Nov. Meisterschaftsfeier des BSCV in Reichertshofen.

14. Nov. Vereinsmeisterschaftsfeier des SCC Grünthal.

21. Nov. Filmabend mit Tombola.

Jeder 2. Samstag im Jan., Febr. und März 1993:

Fahrtreffen mit Filmvorführungen.

Jan. 92 Eisstockturnier der Grünthaler Vereine.

Jeden Dienstag vor und nach einem Rennen:

Fahrerversammlung im Gasthaus Kargl in Grünthal.

Jeden Dienstag im Gasthaus Kargl:

Besprechung über Arbeitseinsatz .

Jeden Samstag (außer an Rennwochenenden):

Arbeitseinsatz an unserem neuen Stock-Car-Heim.



**Bischofshof Bier**  
Das Bier, das uns zu Freunden macht

Gastwirtschaft und  
Metzgerei

# Kargl - Grünthal



Telefon (09407) 2247

Biere der Brauerei Bischofshof  
Gepflegte Getränke  
Bürgerlicher Mittagstisch  
Eigene Metzgerei



# Erich Glöckl

- Unfallinstandsetzung
- Richtbankarbeiten
- HV + Unterbodenschutz
- Leihwagenvermittlung

Ihr Spezialist für  
Schäden an Blech  
und Lack

Erich Glöckl · Lehen, Roßbacher Straße 9  
8411 Bernhardswald · Telefon (09463) 480



Daß der Kurt Feigl nicht genug Enthusiasmus zum Hausbau mitbringt, ist ein Gerücht.

# Johann Huber



Heizung - Lüftung - Kundendienst

Hintere Keilbergstraße 18  
**8400 Regensburg**  
Tel. 0941/ 4 99 23



Unser Bau: oben: bei der Grundsteinlegung  
unten: der letzte Stand im Mai 1992.



**Ein DANKE SCHÖN an unsere Sponsoren,  
die uns finanziell unterstützen**

**Brauerei Hacklberg - Passau**

**AUTO-MASS<sup>GmbH</sup> - Gonnersdorf**

Für die Unterstützung bei der Vorbereitung unseres eigenen Stock-Car-  
Abstellplatzes mit Werkstatt ein **DANKE SCHÖN** an die

**Gemeinde Wenzenbach**

**Ing. Hermann Eisenreich (Architekt)**

**Ing. Rudolf Bucher (Architekt)**

Für den Bau unserer Stock-Car-Werkstatt unterstützten uns bisher folgende Firmen durch  
Dienstleistungen und Sachspenden:

**Weigert Kaminbau - Regensburg**

**Schön Holzhandel - Regensburg**

**Engl Fuhrunternehmen - Sandhof**

**Büchl Kalkwerk - Regensburg**

**Reill Schreinerei - Grünthal**

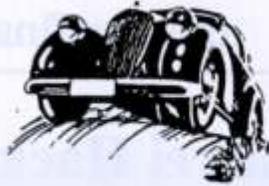
**Meier Schrotthandel - Gonnersdorf**

**Ernst Inh. Walzer Schlosserei - Roith**

Herzlichen Dank an **Herbert Maß**,  
der die Leitung an der Baustelle übernommen hat und an alle Helfer.

Herzlichen Dank auch an die Frau unseres Vorstandes **Brigitte Haller**,  
die uns seit Beginn der Bauarbeiten jeden Samstag so vorzüglich verpflegt.

**Kfz.**  
**G. STROBL**



**Gerhard Strobl** Hölzlhofstr. 25  
8411 Gonnersdorf  
Tel. 09407/3835

- Kfz-Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- gebr. Fahrzeuge
- Unfallautos

**AUTOHÄUSER GIBT ES**  
**-- MASSE --**  
**AUTO DORRER**  
**--EXTRAKLASSE--**



**Dorrer Autohaus**

PEUGEOT-Vertragshändler  
Straubinger Straße 53  
84 Regensburg  
Tel. 0941 / 79 85 70  
Fax 0941 / 7 98 57 40



Konrad (372) und Walter Schweiger (373) im Trainingscamp.

**TRÄG** GmbH  
Bau-Möbelschreinerei-Ladenbau

*Ausführung sämtlicher  
Innenausbauarbeiten*

**8400 REGENSBURG**  
Kronacher Str. 2, beim TÜV  
Telefon (0941) 63447

# Freie Großtankstelle und Kfz - Werkstätte

Ihr  
Kfz-Meister-  
betrieb



## Alfred Klein

Aussigerstr. 30  
84 Regensburg  
Tel. 0941/ 6 39 88



Unser Werkstattwagen, eine Grundlage für unseren Erfolg.



# STOCK - CAR - CLUB GRÜNTHAL E. V.

8411 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/1490

## Aufnahmeschein

Herr/Frau \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

Wohnort (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

erklärt hiermit seinen Beitritt zum

### **STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.**

Der Unterzeichner bevollmächtigt den SCC Grünthal e.V. den fälligen Jahresbeitrag von seinem

Konto Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Bankverb.: \_\_\_\_\_

abzubuchen.

Grünthal, den \_\_\_\_\_

Aufnahmegeb.: 10,-  
Jahresbeitrag : 24,-

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

# AUTO-MASS <sup>GmbH</sup>

Rbg.-Gonnernsdorf

Böhmerwaldstr. 99

8411 Wenzelbach



## 0941/67790

**-Autoverwertung**

**-Kfz-Meisterbetrieb**

**\* Reparaturen aller Art**

**-An- und Verkauf von:**

**\* gebr. Fahrzeugen**

**\* Unfallautos u. Totalschäden**

**\* Entsorgung von Altfahrzeugen**

**\* neue u. gebrauchte Pkw-Ersatzteile auf Lager**



## STOCK - CAR - CLUB GRÜNTAL e. V.

Auweg 4 - 8411 Grünthal - Tel 09407/1490

### Die Vorstandschaft 1992:

1. Vorstand	Herwig Haller	Böhmerwaldstr. 30, 8411 Gonnernsdorf Tel. 09407/3765 o. 3964
2. Vorstand	Konrad Schweiger	Schönhofweg 9, 8411 Grünthal Tel. 09407/1750
Schriftführer	Werner Maß	Auweg 4, 8411 Grünthal Tel. 09407/1490 o. 0941/67790
1. Kassier	Erich Kürzinger	Böhmerwaldstr 12a, 8411 Gonnernsdorf Tel. 09407/2655
2. Kassier	Kurt Feigl	Straßburgerstr. 18, 84 Regensburg Tel. 0941/48298
Organisationsleiter	Stefan Lichtinger	Gregor-Klierstr. 4a, 84 Regensburg Tel. 0941/33271
Fahrzeugwart	Siegfried Schwaiger	Pentlbergweg 8, 84 Regensburg Tel. 0941/68340
Ausschuf-mitglieder	Walter Schweiger	Schönhofweg 9, 8411 Grünthal Tel. 09407/1750
	Christine Bucher	Rennweg 31, 84 Regensburg Tel. 0941/31513
	Hermann Gartner	Holzbreiten 11, 8411 Gonnernsdorf Tel. 09407/1708
	Franz Brückl	Birkenweg 10, 8401 Bach a.D. Tel. 09403/3202

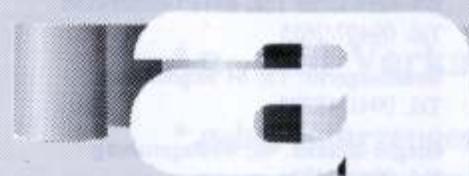
# DPD und Kleintransporte

## Martin Schneider

84 Regensburg - Lappersdorferstr. 29

Tel. 0941/ 8 75 45

## Drucksachen für Industrie und Geschäft



**werbe+ offset-druck  
franz arnold**

84 Regensburg · Kötztlinger Straße 10 · Telefon (09 41) 614 91

**Wir  
drucken:**

Rechnungen  
Briefbögen  
Formulare  
Preislisten  
Lieferscheinebücher  
NCR-Sätze  
Schlußscheine  
Prospekte  
Etiketten  
Festschriften



Georg Judemann (77), erfahren in allen Lebenslagen.

# WEDL



Glasenbau für Industrie und Wohnbereich

**Fertigungsbereich**

Profilglas  
Isolierglas  
Ganzglastüren  
Duschkabinen  
Wohnspiegel  
Kunst u.  
Bleiverglasungen  
**Reparatur-Eildienst**

**Glasereibetrieb  
Peter Wedl**

Schwabelweiser Donauufer 23  
8400 Regensburg  
Telefon 0941/45441

# ECKERT

## MALERMEISTER

DEKORATIVE MALEREI

TAPEZIEREN · ANSTRICH · SCHRIFT

INHABER DES DIPLOMS DER MEISTERSCHULE FÜR MALER MÜNCHEN

Am Gries 31 · 8400 Regensburg · Telefon (0941) 84832

## LUDWIG WEIGERT

Fachfirma: mit staatl. Prüfzeugnis vom LGA Nürnberg (patentiert) M. Nr. 95 195



Isolieren mit Schamotterohren  
Isolieren mit Chromstahlrohren, V4A 0,8 mm St.  
Kaminkopferneuerungen in Fertigteilen  
Querschnittserweiterungen mit selbstentwickeltem Spezialbohrgerät  
Kamineinblechungen in 1 mm Bleiblech ohne Kitt  
und sonstige Arbeiten rund um den Kamin.

Brandlberger Straße 145 · 8400 Regensburg · Telefon (0941) 48601

# Hugo Wagner



Kraftfahrzeuge  
Neu- und Gebrauchtwagen

Oberdeggenbach 23  
8306 Schierling  
Tel. 09451 / 17 91

### B S C V Anschriften Liste Funktionäre 1992

Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
<b>Präsident</b>				
Stefani Karl-Heinz	Lessingstr. 10b	8359	Windorf	08541/1756
<b>Vizepräsident</b>				
Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	8411	Gonnernsdorf	09407/3964 o. 3765
<b>Schriftführer</b>				
Bannert Uli	Loy-Hering-Str. 7	8070	Ingolstadt	0841/66227
<b>Schatzmeister</b>				
Köppl Reinhard	Vilshofener Str. 41	8359	Ortenburg	08542/1560
<b>Techn. Leiter Nord</b>				
Auernhammer Klaus	Adenauerstr. 25	8543	Hilpoltstein	09174/1680
<b>Techn. Leiter Süd</b>				
Sommer Roland	Niederkirchen 50 1/2	8333	Hebertsfelden	08726/1572
<b>Geschäftsstelle</b>				
Köppl Reinhard	Vilshofener Str. 41	8359	Ortenburg	08542/1560
<b>Sportkommissare Nord</b>				
Absenger Franz	Turmstr. 13	8079	Gungolding	08465/1046
Gottschalk Werner	Keltenstr. 8	8071	Stammham	08405/712
Edheber Friedhelm	Stamitzstr. 25	8070	Ingolstadt	0841/41621
Beer Franz	Kottingwörth 68	8432	Beilngries	08461/8911
Mom Anton	Nürnberg Str. 54	8070	Ingolstadt	0841/52618
Hobl Josef	Bachstr. 2	8079	Badanhausen	8461/7181
<b>Sportkommissare Süd</b>				
Anzinger Konrad	Kirchenstr. 3	8300	Landshut	0871/52618
Meier Franz	Obergraßlfing 1 1/2	8301	Laberweinting	09454/351
Kolbeck Klaus	Bergstr. 5	8307	Mirskofen	08703/668
Brumer Robert	Grubangerstr. 11	8309	Au /Hallertau	08752/631
Krüger Reinhard	Georg-Baumeister-St	8301	Niederaichbach	8702/540
<b>Rundenzählung Nord</b>				
Rupp Manfred	Brautlachweg 12	8072	Manching-Ohe	08459/1276
<b>Rundenzählung Süd</b>				
Schewtzow Gabriele	Amselweg 8	8442	Wallkofen	09480/5138
<b>Revisoren</b>				
König Martin		8070	Ingolstadt	
Maß Werner	Auweg 4	8411	Grünthal	09407/1490



Mein Herz gehört  
dem  
**STOCK-CAR Sport!**

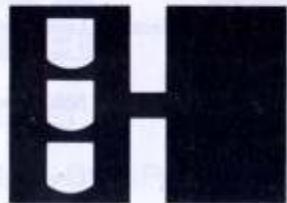


Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

MALERBETRIEB

**HOCHSTETTER**

TULPENWEG 15  
8405 SULZBACH/DO.  
TEL. 09403/1768



8411 GRÜNTAL  
Ölbergstraße 7  
Tel.: 09407 / 1333

Autohaus  
**Niedermeier**  
Renault

Straßendienst im  
Auftrag des ADAC

Regensburgerstr. 7/8  
**8405 Donaustauf**  
Tel. 09403/ 39 83

*Sport Alm*



*Ihr Freizeitparadies Grüntal*

tennis  
badminton  
panorama - sauna  
solarium  
restaurant  
almbar

Das ist Freizeit und Erholung für jung und alt  
vor den Toren Regensburgs in reizvoller Natur

sportalm **BEIER** tennis + badminton gmbh  
8411 grünthal brandlbergstr. 59 tel. 09407 / 3 03 -21 (22)

*... freuen auf ein Hacklberger*



**Unser Heimdienst ist für Sie da:**

Bequemlichkeit zu günstigen Preisen  
Brauerei- und abfüllfrische Qualität  
Freundliche und zuverlässige Belieferung

Depot Herwig Haller  
Böhmerwaldstr. 30  
8411 Gonnernsdorf  
Tel. 09407/ 39 64

*... freuen auf ein Hacklberger*